



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 64
6. května 2021

Obsah

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2019–2020

Dílčí zasedání od 16. do 19. září 2019

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 107, 26.3.2021

PŘIJATÉ TEXTY

I Usnesení, doporučení a stanoviska

USNESENÍ

Evropský parlament

Středa 18. září 2019

2021/C 171/01	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o současném stavu jednání o vystoupení Spojeného království z Evropské unie (2019/2817(RSP))	2
---------------	--	---

Čtvrtek 19. září 2019

2021/C 171/02	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o situaci v Turecku, konkrétně o odvolání zvolených starostů z funkce (2019/2821(RSP))	8
2021/C 171/03	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o Myanmaru, zejména o situaci Rohingů (2019/2822(RSP))	12
2021/C 171/04	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o Íránu, zejména o situaci obránců práv žen a vězněných občanů EU s dvojitým občanstvím (2019/2823(RSP))	17
2021/C 171/05	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o patentovatelnosti rostlin a v podstatě biologických procesů (2019/2800(RSP))	22
2021/C 171/06	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o významu evropské paměti pro budoucnost Evropy (2019/2819(RSP))	25

2021/C 171/07	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o stavu provádění právních předpisů Unie proti praní peněz (2019/2820(RSP))	30
---------------	---	----

III Přípravné akty

Evropský parlament

Úterý 17. září 2019

2021/C 171/08	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. září 2019 o doporučení Rady týkajícím se jmenování prezidentky Evropské centrální banky (N9-0023/2019 – C9-0048/2019 – 2019/0810(NLE))	34
2021/C 171/09	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. září 2019 o návrhu Evropské centrální banky na jmenování místopředsedy Rady dohledu Evropské centrální banky (N9-0008/2019 – C9-0028/2019 – 2019/0903(NLE))	35
2021/C 171/10	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. září 2019 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny údajů o registraci vozidel v Irsku (07290/2019 – C8-0154/2019 – 2019/0806(CNS))	36

Středa 18. září 2019

2021/C 171/11	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu Evropské unie č. 1/2019 na rozpočtový rok 2019: zahrnutí přebytku za rozpočtový rok 2018 (11730/2019 – C9-0115/2019 – 2019/2021(BUD))	37
2021/C 171/12	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu Evropské unie č. 2/2019 na rozpočtový rok 2019 – Navýšení prostředků pro klíčové programy ke konkurenceschopnosti EU: Horizont 2020 a Erasmus+ (11731/2019 – C9-0112/2019 – 2019/2022(BUD))	39
2021/C 171/13	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku, Itálii a Rakousku (COM(2019)0206 – C9-0005/2019 – 2019/2023(BUD))	41
2021/C 171/14	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 3/2019 Evropské unie na rozpočtový rok 2019, který je přiložen k návrhu na uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku, Itálii a Rakousku (11732/2019 – C9-0113/2019 – 2019/2024(BUD))	43
2021/C 171/15	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EGF/2019/000 TA 2019 – Technická pomoc z podnětu Komise) (COM(2019)0290 – C9-0026/2019 – 2019/2036(BUD))	45

Vysvětlivky k použitým symbolům

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup: první čtení
- ***II Řádný legislativní postup: druhé čtení
- ***III Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny **tučně kurzivou**. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí **tučně kurzivou** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2019–2020

Dílčí zasedání od 16. do 19. září 2019

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 107, 26.3.2021

PŘIJATÉ TEXTY

Středa 18. září 2019

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P9_TA(2019)0016

Vystoupení Spojeného království z EU**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o současném stavu jednání o vystoupení Spojeného království z Evropské unie (2019/2817(RSP))**

(2021/C 171/01)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o Evropské unii (SEU) a Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie ze dne 7. prosince 2000 (dále jen „Listina“), která byla vyhlášena dne 12. prosince 2007 ve Štrasburku a vstoupila v platnost společně s Lisabonskou smlouvou v prosinci 2009,
- s ohledem na oznámení podle čl. 50 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii, které předsedkyně vlády Spojeného království předala Evropské radě dne 29. března 2017,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 5. dubna 2017 o jednáních se Spojeným královstvím poté, co oznámilo svůj záměr vystoupit z Evropské unie ⁽¹⁾, ze dne 3. října 2017 o současném stavu jednání se Spojeným královstvím ⁽²⁾, ze dne 13. prosince 2017 o současném stavu jednání se Spojeným královstvím ⁽³⁾ a ze dne 14. března 2018 o rámci budoucích vztahů mezi EU a Spojeným královstvím ⁽⁴⁾,
- s ohledem na pokyny Evropské rady (článek 50) ze dne 29. dubna 2017 v návaznosti na oznámení Spojeného království podle článku 50 SEU a na přílohu k rozhodnutí Rady ze dne 22. května 2017, která obsahuje směrnice pro sjednání dohody se Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o podmínkách jeho vystoupení z Evropské unie,
- s ohledem na pokyny Evropské rady (článek 50) ze dne 15. prosince 2017 a na přílohu k rozhodnutí Rady ze dne 29. ledna 2018, kterým se doplňuje rozhodnutí Rady ze dne 22. května 2017 o zmocnění k zahájení jednání se Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o dohodě o podmínkách jeho vystoupení z Evropské unie,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 298, 23.8.2018, s. 24.⁽²⁾ Úř. věst. C 346, 27.9.2018, s. 2.⁽³⁾ Úř. věst. C 369, 11.10.2018, s. 32.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 162, 10.5.2019, s. 40.

Středa 18. září 2019

- s ohledem na společnou zprávu vyjednávačů Evropské unie a vlády Spojeného království ze dne 8. prosince 2017 o pokroku v první fázi jednání podle článku 50 SEU o spořádaném vystoupení Spojeného království z Evropské unie,
 - s ohledem na dohodu o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, kterou podpořila Evropská rada dne 25. listopadu 2018 („dohoda o vystoupení“), a na prohlášení uvedená v zápisu ze zasedání Evropské rady z tohoto dne;
 - s ohledem na politické prohlášení, v němž se stanoví rámec budoucích vztahů mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím a které schválila Evropská rada dne 25. listopadu 2018 (dále jen „politické prohlášení“),
 - s ohledem na závěry Evropské rady (článek 50) ze dne 13. prosince 2018,
 - s ohledem na společné prohlášení doplňující politické prohlášení a na nástroj týkající se dohody o vystoupení ze dne 11. března 2019,
 - s ohledem na rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/476 učiněné se souhlasem Spojeného království dne 22. března 2019, kterým se prodlužuje lhůta podle čl. 50 odst. 3 SEU ⁽¹⁾,
 - s ohledem na rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/584 učiněné se souhlasem Spojeného království dne 11. dubna 2019, kterým se prodlužuje lhůta podle čl. 50 odst. 3 SEU ⁽²⁾,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady (EU) 2019/642 ze dne 13. dubna 2019, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2019/274 ze dne 11. ledna 2019, poskytující souhlas s podpisem dohody o vystoupení jménem Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii s výhradou jejího uzavření ⁽³⁾,
 - s ohledem na čl. 132 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že je brexit bezprecedentní a politováníhodnou událostí, jejíž negativní dopady by zmírnilo spořádané vystoupení Spojeného království z Evropské unie (EU);
- B. vzhledem k tomu, že Spojené království a Evropská unie zůstanou blízkými sousedy a budou mít i nadále mnoho společných zájmů; vzhledem k tomu, že rámec takovýchto blízkých vztahů je stanoven v politickém prohlášení, na jehož základě je možné tyto společné zájmy chránit a podporovat, a to i prostřednictvím nových vztahů v oblasti obchodu;
- C. vzhledem k tomu, že Evropský parlament zastupuje všechny občany EU a během celého procesu, který povede k vystoupení Spojeného království, bude aktivně bránit jejich zájmy;
- D. vzhledem k tomu, že ve Spojeném království žije v současnosti asi 3,2 milionu občanů ze zbývajících 27 členských států (EU-27) a v zemích EU-27 pobývá asi 1,2 milionu občanů Spojeného království; vzhledem k tomu, že občané EU, kteří si zvolili bydliště v jiném členském státě, jednali na základě práv, která jim zaručují právní předpisy EU, a předpokládali, že těchto práv budou požívat po celý svůj život;
- E. vzhledem k tomu, že dalších 1,8 milionu občanů narozených v Severním Irsku má na základě Velkopáteční dohody nárok na irské občanství, a tudíž i nárok na občanství EU a na práva spojená s občanstvím EU v zemi, kde pobývají;
- F. vzhledem k tomu, že EU a Spojené království jako členský stát opouštějící Unii jsou v první řadě povinny zajistit komplexní a reciproční přístup k ochraně práv občanů EU žijících ve Spojeném království a občanů Spojeného království žijících v zemích EU-27;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 80 I, 22.3.2019, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 101, 11.4.2019, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 110 I, 25.4.2019, s. 1.

Středa 18. září 2019

- G. vzhledem k tomu, že nedávna prohlášení vlády Spojeného království nasvědčující tomu, že hodlá ve vztahu k EU uplatňovat politiku rozdílné regulace, vyvolávají pochybnosti o tom, nakolik mohou být budoucí obchodní vztahy EU a Spojeného království blízké;
- H. vzhledem k tomu, že vystoupení Spojeného království z EU nesmí za žádných okolností ohrozit mírový proces v Severním Irsku, ani nesmí poškodit ekonomiku irského ostrova, k čemuž by došlo při jakémkoli zpřísnění režimu na hranicích mezi Severním Irskem a Irskem a čemuž měla za všech okolností zabránit plánovaná pojistka, na níž se dohodly Spojené království a EU v dohodě o vystoupení;
- I. vzhledem k tomu, že Velkopáteční dohoda uznává „legimititu každé svobodného rozhodnutí učiněného většinou obyvatel Severního Irsku v souvislosti s jeho postavením“;
- J. vzhledem k tomu, že vláda Spojeného království trvá na tom, že pojistka musí být z dohody o vystoupení odstraněna, avšak dosud nepředložila žádné právně funkční návrhy, které by ji mohly nahradit;
- K. vzhledem k tomu, že se jeví, že vláda Spojeného království si za svou hlavní politickou prioritu zvolila plánování brexitu „bez dohody“ a že jsou někteří členové vlády Spojeného království přesvědčeni o tom, že by odchod bez dohody byl nejlepším možným výsledkem procesu vystoupení této země z EU;
- L. vzhledem k tomu, že předseda vlády Spojeného království řekl, že brexit bez dohody by byl „diplomatickou prohrou“;
- M. vzhledem k tomu, že v souladu se společným nástrojem k dohodě o vystoupení, který byl dohodnut dne 11. března 2019 na žádost Spojeného království, je nutným předpokladem pro ratifikaci dohody o vystoupení společná práce na alternativním ujednání;
- N. vzhledem k tomu, že vystoupení Spojeného království z EU bez dohody by ekonomicky velmi poškodilo obě strany, i když by podle oficiálních údajů a zpráv vlády Spojeného království byly takovéto hospodářské škody nepoměrně větší na straně Spojeného království včetně jeho zámořských území;
- O. vzhledem k tomu, že má jednota orgánů EU a zemí EU-27 i nadále zásadní význam a bude zachována;

Dohoda o vystoupení a politické prohlášení

1. je přesvědčen, že je v naprosto jednoznačném zájmu Spojeného království i EU, aby vystoupení Spojeného království z EU proběhlo spořádaným způsobem;
2. je i nadále přesvědčen, že dohoda o vystoupení jakožto prostředek pro zajištění takového spořádaného odchodu Spojeného království z EU je spravedlivá a vyvážená a že plně respektuje jak otázky, v nichž nehodlá Spojené království za žádných okolností ustoupit, tak zásady EU;
3. poznamenává, že hodnota dohody o vystoupení spočívá v tom, že poskytuje právní jistotu všem, na něž bude mít vystoupení Spojeného království z EU dopad, a že v nejvyšší možné míře:
 - chrání práva a životní rozhodnutí občanů EU pobývajících ve Spojeném království i britských občanů pobývajících v zemích EU-27,
 - zahrnuje pojistku týkající se hranic mezi Irskem a Severním Irskem, která v případě, že nebudou nalezena společná řešení v rámci budoucí dohody nebo funkční alternativní ujednání přinášející stejné záruky, ochrání Velkopáteční dohodu a mírový proces v Severním Irsku a zabrání zpřísnění režimu na hranici, čímž podpoří spolupráci mezi severem a jihem a hospodářství v rámci celého ostrova a zajistí integritu vnitřního trhu EU,
 - zajišťuje jediné finanční vypořádání se Spojeným královstvím zahrnující veškeré právní závazky plynoucí z neuhrazených závazků a obsahuje ustanovení o položkách nezahrnutých do rozvahy, podmíněných závazcích a ostatních finančních nákladech, které vzniknou v přímém důsledku vystoupení Spojeného království z Unie,

Středa 18. září 2019

- zahrnuje, na žádost Spojeného království a s cílem zajistit právní jistotu a kontinuitu i čas na jednání o budoucích vztazích EU a Spojeného království, přechodné období trvající do 31. prosince 2020, které lze jednou prodloužit, a to až o dva roky,
 - řeší další otázky spojené s oddělením, které umožní spořádané vystoupení Spojeného království z EU,
 - obsahuje také správní ustanovení, která chrání úlohu Soudního dvora Evropské unie (SDEU) při případné interpretaci dohody o vystoupení;
4. poukazuje na skutečnost, že základní možnosti, které jsou Spojenému království k dispozici s ohledem na hranici mezi Irskem a Severním Irskem, jsou stále stejné a zůstanou stejné bez ohledu na složení britské vlády; připomíná, že britská vláda odmítla první návrh EU, který obsahoval pojistku pouze pro Severní Irsko, a následně si vyžádala, aby byl tento návrh přepracován do podoby odpovídající aktuální dohodě o vystoupení; potvrzuje, že je připraven vrátit se k pojistce pouze pro Severní Irsko, avšak zdůrazňuje, že neudělí svůj souhlas s dohodou o vystoupení bez pojistky;
5. konstatuje, že pojistku podporuje naprostá většina politických stran zastoupených v severoirské sněmovně a – podle nedávných průzkumů veřejného mínění – také většina občanů v Severním Irsku;
6. připomíná, že pojistka má být uplatněna výhradně jakožto dočasné opatření a jen v nejzazším případě, a vítá veškerá opatření, která tuto skutečnost ozřejmují; vítá obzvláště, že – jak stanoví samotná dohoda o vystoupení – má být vynaloženo úsilí i investice na zkoumání toho, jak by do budoucna mohla být využita alternativní uspořádání založená na nových technologiích s cílem umožnit neexistenci tzv. tvrdé hranice na irském ostrově;
7. konstatuje, že tato alternativní uspořádání jsou přijatelná pouze tehdy, umožňují-li vyhnout se existenci fyzické infrastruktury na hranici nebo s tím spojeným ověřováním a kontrolám, chránit ekonomiku celého ostrova, zachovat Velkopáteční dohodu (včetně zachování podmínek, které jsou nezbytné pro pokračování spolupráce mezi severem a jihem) a zaručit integritu vnitřního trhu EU;
8. je přesvědčen, že je na Spojeném království, aby předložilo písemné návrhy obsahující takováto alternativní uspořádání, která budou plně funkční, budou komplexně řešit otázku veškerého ověřování a kontrol prováděných na vnějších hranicích EU, budou v souladu s ustanoveními odstavců 43 a 49 společné zprávy ze dne 8. prosince 2017 a budou zohledňovat případné budoucí rozdíly mezi právními předpisy Spojeného království a EU; s politováním konstatuje, že navzdory prohlášením některých členů britské vlády ohledně existence takovýchto alternativních uspořádání vláda Spojeného království doposud nepředložila právně funkční návrhy, které by pojistku mohly nahradit;
9. konstatuje, že politické prohlášení stanovující rámec budoucích vztahů mezi EU a Spojeným královstvím je v souladu s usnesením Evropského parlamentu ze dne 14. března 2018 o rámci budoucích vztahů mezi EU a Spojeným královstvím, které vyzývá k uzavření dohody o přidružení, a také s podrobnými stanovisky výborů Parlamentu, a odráží rozhodnutí Spojeného království ohledně rozsahu a hloubky jeho budoucího vztahu s EU;
10. potvrzuje, že je připraven proměnit politické prohlášení v dokument formálnější a právní povahy stanovující cíl uzavřít dohodu o přidružení mezi EU a Spojeným královstvím, která by navazovala natolik úzkou spoluprací, že by již nebylo třeba uplatnit pojistku ani v případě, že by nebyla k dispozici udržitelná alternativní ujednání;

Varianta bez dohody

11. připomíná, že v souladu s článkem 50 SEU přestanou být Smlouvy použitelné pro Spojené království dne 1. listopadu 2019, nedojde-li k dohodě nebo k prodloužení lhůty uvedené v čl. 50 odst. 3 SEU;
12. zdůrazňuje, že pokud Spojené království vystoupí z EU bez dohody, ponese za to plnou odpovědnost vláda Spojeného království; upozorňuje dále na dopady, které by takovéto vystoupení bez dohody mělo na hranici mezi Severním Irskem a Irskem a na spolupráci a provádění Velkopáteční dohody;

Středa 18. září 2019

13. bere na vědomí, že v britské Dolní sněmovně i mimo ni panuje značný nesouhlas s rozhodnutím pozastavit zasedání Sněmovny až do 14. října 2019, které zvyšuje pravděpodobnost vystoupení Spojeného království z EU bez dohody;

14. vítá, že orgány EU a EU-27 mezitím přijímají opatření týkající se přípravy a nouzového plánování pro případ, že by došlo k naplnění scénáře odchodu bez dohody; konstatuje, že se jedná o jednostranné kroky, které jsou v zájmu EU a jsou dočasné povahy; zdůrazňuje dále, že tyto kroky nemají stejné účinky jako dohoda umožňující spořádané vystoupení a že neskýtají tytéž výhody jako členství v EU nebo ustanovení o přechodném období v dohodě o vystoupení; vítá poslední návrhy předložené Komisí dne 4. září 2019 a zavazuje se, že se jimi bude zabývat co nejdříve a způsobem, který zajistí, aby byla minimalizována zátěž způsobená správními opatřeními (zejména pak s ohledem na poskytování finanční podpory malým a středně velkým podnikům);

15. konstatuje, že nelze uplatnit žádné přechodné období, není-li uzavřena dohoda o vystoupení, a že ani není možné zavést jakési „mini-dohody“, které by umožnily omezit narušení způsobené neřízeným vystoupením Spojeného království z EU;

16. zdůrazňuje, že k dalšímu vyjednávání mezi EU a Spojeným královstvím poté, co by bez dohody vystoupilo z EU, by mohlo dojít pouze pod podmínkou, že Spojené království dostojí svým povinnostem a závazkům ve věci práv občanů, finančního narovnání a všech částí Velkopáteční dohody;

17. konstatuje, že v případě vystoupení bez dohody budou finanční a další povinnosti Spojeného království i nadále existovat; prohlašuje, že v tomto případě odmítne udělit svůj souhlas s jakoukoli dohodou či dohodami mezi EU a Spojeným královstvím, dokud Spojené království nedostojí svým závazkům;

18. připomíná, že jakmile budou tyto závazky splněny, jednání o vztazích mezi EU a Spojeným královstvím budou vyžadovat důkladné záruky a ustanovení o rovných podmínkách, jejichž cílem bude zabezpečit vnitřní trh EU a zabránit tomu, aby podniky z EU čelily potenciálnímu nespravedlivému konkurenčnímu znevýhodnění; v tomto ohledu připomíná podmínky, které stanovil ve svém usnesení ze dne 14. března 2018, v neposlední řadě pokud se jedná o zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí, zaměstnanců a spotřebitelů; konstatuje, že Evropský parlament žádnou dohodu o volném obchodu, která by nenaplnovala tuto vysokou úroveň ochrany, neratifikuje;

19. připomíná, že ochrana práv a životních rozhodnutí (včetně zaměstnaneckého statusu a nároků na sociální zabezpečení) občanů EU pobývajících ve Spojeném království a britských občanů pobývajících v zemích EU-27 zůstává i nadále jeho hlavní prioritou a je třeba vyvinout maximální úsilí s cílem zajistit, aby tyto občane nebyli vystoupením Spojeného království z EU postiženi;

20. vyjadřuje znepokojení nad uplatňováním systému registrace k pobytu ve Spojeném království pro občany EU a nad vysokým podílem žadatelů, kteří podle oficiálních údajů Spojeného království získali pouze předběžný status usazené osoby (podle těchto údajů se jedná až o 42 %); připomíná, že této situaci se lze vyhnout tím, že si Spojené království zvolí administrativní postup, který vychází pouze z prohlášení a u nějž důkazní břemeno při nesouhlasu s prohlášením nesou orgány Spojeného království; naléhavě proto vybízí Spojené království, aby svůj přístup revidovalo;

21. vybízí Spojené království a EU-27, aby přijaly opatření poskytující právní jistotu občanům EU pobývajícím ve Spojeném království i britským občanům pobývajícím v zemích EU-27; připomíná svůj postoj, podle nějž by EU-27 měla zaujmout soudržný a velkorysý přístup k ochraně práv britských občanů pobývajících v těchto členských státech;

22. vyjadřuje hluboké znepokojení nad nedávnými rozporuplnými prohlášeními britského ministerstva vnitra ohledně volného pohybu po 31. říjnu 2019, která vyvolala velmi nepříznivou nejistotu pro občany EU pobývající ve Spojeném království, přičemž vzniká riziko, že tato prohlášení mohou dále vyostřit již tak nepřátelskou atmosféru a negativně ovlivnit jejich schopnost prosazovat svá práva;

Středa 18. září 2019

23. připomíná, že mnoho britských občanů důrazně vyjádřilo nesouhlas s tím, aby přišli o práva, kterých v současnosti požívají na základě článku 20 SFEU; navrhuje, aby EU-27 přezkoumala, jak by bylo možné zmírnit tuto situaci v rámci omezení vymezených primárním právem EU a při dodržení zásad reciprocity, rovnosti, symetrie a zákazu diskriminace;

Prodloužení období podle článku 50

24. konstatuje, že dne 9. září 2019 byl parlamentem Spojeného království přijat zákon, který vládě této země ukládá povinnost požádat o prodloužení přechodného období, nebude-li do 19. října 2019 dosaženo dohody s EU;

25. prohlašuje, že podpoří prodloužení lhůty uvedené v článku 50, budou-li pro toto prodloužení existovat důvody a účel (např. vyhnout se brexitu bez dohody, uspořádat parlamentní volby nebo referendum, odvolat oznámení podle článku 50 nebo přijmout dohodu o vystoupení) a nebude-li jím nepříznivě ovlivněno fungování orgánů EU;

26. připomíná, že neuspořádá hlasování o udělení souhlasu, dokud britský parlament nepřijme dohodu s EU;

27. bere na vědomí rozhodnutí vlády Spojeného království nenavrhnout kandidáta na komisaře do nadcházející Evropské komise a neposílat zástupce Spojeného království na některé schůze EU konané po 1. září 2019; zdůrazňuje, že to neovlivní schopnost orgánů EU řádně fungovat, a opět prohlašuje, že pokud se jedná o Evropský parlament, poslanci EP za Spojené království zůstávají i nadále poslanci EP se všemi z toho vyplývajícími právy a povinnostmi, a to až do vystoupení Spojeného království; připomíná, že dokud je Spojené království členským státem, požívá práv a je vázáno povinnostmi vyplývajícími ze Smluv, včetně zásady loajální spolupráce;

o

o o

28. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Evropské radě, Radě Evropské unie, Komisi, parlamentům členských států a vládě Spojeného království.

Čtvrtek 19. září 2019

P9_TA(2019)0017

Situace v Turecku, zejména odvolání zvolených starostů z funkce

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o situaci v Turecku, konkrétně o odvolání zvolených starostů z funkce (2019/2821(RSP))

(2021/C 171/02)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Turecku, zejména na usnesení ze dne 24. listopadu 2016 o vztazích EU a Turecka ⁽¹⁾, ze dne 27. října 2016 o situaci novinářů v Turecku ⁽²⁾, ze dne 8. února 2018 o situaci v oblasti lidských práv v Turecku ⁽³⁾ a ze dne 13. března 2019 o zprávě Komise o Turecku za rok 2018 ⁽⁴⁾,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 29. května 2019 o politice rozšíření EU (COM(2019)0260) a na pracovní dokument útvarů Komise připojený ke zprávě o Turecku za rok 2019 (SWD(2019)0220),
- s ohledem na závěry Rady ze dne 18. června 2018 a na předchozí příslušné závěry Rady a Evropské rady,
- s ohledem na předběžné závěry mise pro sledování průběhu voleb vyslané Kongresem místních a regionálních orgánů Rady Evropy,
- s ohledem na doporučení Benátské komise a na závazek Turecka respektovat Evropskou chartu místní samosprávy,
- s ohledem na rezoluci Parlamentního shromáždění Rady Evropy (PACE) 2260 ze dne 24. ledna 2019 s názvem „Zhoršování situace opozičních politiků v Turecku: co lze udělat na ochranu jejich základních práv ve členském státě Rady Evropy?“,
- s ohledem na prohlášení mluvčí Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ) ze dne 19. srpna 2019 o odvolání zvolených starostů z funkce a zadržení stovek lidí v jihovýchodním Turecku,
- s ohledem na rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci Selahattin Demirtaş v. Turecko,
- s ohledem na rezoluci Parlamentního shromáždění Rady Evropy 2156 (2017) o fungování demokratických institucí v Turecku,
- s ohledem na to, že k základním hodnotám EU patří právní stát a dodržování lidských práv, což jsou hodnoty, které platí i pro všechny kandidátské země;
- s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech (EÚLP) a na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech, jichž je Turecko smluvní stranou,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv,
- s ohledem na čl. 144 odst. 5 a čl. 132 odst. 4 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 224, 27.6.2018, s. 93.

⁽²⁾ Úř. věst. C 215, 19.6.2018, s. 199.

⁽³⁾ Úř. věst. C 463, 21.12.2018, s. 56.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2019)0200.

Čtvrtek 19. září 2019

- A. vzhledem k tomu, že Turecko je důležitým partnerem EU a jako od kandidátské země se od něj očekává, že bude dodržovat nejvyšší demokratické standardy, včetně respektování lidských práv, právního státu, důvěryhodných voleb, základních svobod a univerzálního práva na spravedlivý proces;
- B. vzhledem k tomu, že se v Turecku konaly dne 31. března 2019 volby do místních zastupitelstev a podle předběžných závěrů mise pro sledování průběhu voleb vyslané Kongresem místních a regionálních orgánů Rady Evropy „proběhly řádným a spořádaným způsobem“; vzhledem k tomu, že v těchto místních volbách byla zaznamenána velmi vysoká účast voličů; vzhledem k tomu, že tyto volby byly předmětem značné kritiky pozorovatelů s poukazem na to, že sdělovací prostředky působily výrazným způsobem ve prospěch vládnoucí Lidové aliance;
- C. vzhledem k tomu, že v místních volbách dne 31. března 2019 získal starosta Adnan Selçuk Mizrakli z Diyarbakiru většinu 63 % hlasů, starosta Ahmet Türk z Mardinu většinu 56 % hlasů a starostka Bedia Özgökçeová z Vanu většinu 54 % hlasů, což tudíž znamená, že všichni tři tito starostové získali od voličů jasný mandát k výkonu povinností spojených s funkcí starosty;
- D. vzhledem k tomu, že všichni tři starostové byli schváleni Nejvyšší volební radou Turecké republiky (YSK) jako způsobilí kandidovat v těchto volbách;
- E. vzhledem k tomu, že demokraticky zvolení starostové Diyarbakiru, Vanu a Mardinu v jihovýchodním Turecku byli nahrazení vládou jmenovanými provinciálními správci/pověřenci s oficiálním zdůvodněním, že jsou v současnosti trestně stíháni za údajné vazby na teroristy;
- F. vzhledem k tomu, že nahrazení Adnana Selçuka Mizrakliho, Ahmeta Türka a Bedii Özgökçeové Ertanové státními správci budí vážné znepokojení, protože jsou tím zpochybněny demokratické výsledky voleb ze dne 31. března 2019; vzhledem k tomu, že dne 18. srpna 2019 bylo zadrženo 418 civilistů, většinou členů a zaměstnanců místních zastupitelstev z 29 různých provincií po celém Turecku, a to na základě podobných, zcela nepodložených obvinění;
- G. vzhledem k tomu, že v září 2016 byl výnosem během výjimečného stavu změněn turecký zákon o obecních zastupitelstvech tak, aby bylo snazší administrativně zbavit funkce starosty obviněné z vazeb na teroristy a na jejich místo dosadit provinciální správce; vzhledem k tomu, že Benátská komise vyzvala turecké orgány, aby zrušily ustanovení zavedená tureckým výnosem č. 674 ze dne 1. září 2016 – která za výjimečného stavu nejsou striktně nutná –, zejména ta, která se týkají pravidel umožňujících obsadit uvolněné funkce starostů, místostarostů a členů místních zastupitelstev jmenovanými úředníky;
- H. vzhledem k tomu, že dne 9. dubna 2019 prohlásila YSK další čtyři zvolené starosty a členy místních zastupitelstev v jihovýchodním Turecku za nezpůsobilé ujmout se funkcí, i když před volbami dne 31. března 2019 potvrdila platnost jejich kandidatury, s odůvodněním, že tito kandidáti byli dříve státními úředníky a byli ze svých míst propuštěni výnosem vlády; vzhledem k tomu, že po tomto svém rozhodnutí přiřkla YSK tyto funkce kandidátům ze Strany spravedlnosti a rozvoje (AKP); vzhledem k tomu, že tento zátaž na tureckou politickou opozici se odehrává v situaci, kdy se zmenšuje prostor pro demokratické vyjadřování se a kdy turecké orgány činí opatření za opatření, aby umlčely nesouhlasné hlasy, mezi nimiž jsou novináři, obránci lidských práv, akademičtí pracovníci, soudci a právníci;
- I. vzhledem k tomu, že mnohá z těchto přijímaných opatření jsou nepřiměřená, porušují turecké vnitrostátní právní předpisy a jsou v rozporu se závazky člena Rady Evropy a s Mezinárodním paktem o občanských a politických právech; vzhledem k tomu, že po tvrdém potlačení pokusu o puč bylo vzato do vazby více než 150 000 osob, 78 000 osob bylo zatčeno na základě obvinění z terorismu a více než 50 000 osob zůstává ve vězení, ve většině případů bez přesvědčivých důkazů; vzhledem k tomu, že k prosinci 2018 činil celkový počet lidí, kteří jsou drženi ve vazebních věznicích bez obžaloby nebo očekávají soudní přelíčení, zhruba 57 000; vzhledem k tomu, že 20 % takto vězněných čelí obviněním v souvislosti s terorismem a jsou mezi nimi novináři, političtí aktivisté, právníci a obránci lidských práv, což vyvolává stále větší obavy o nezávislost soudnictví;

Čtvrtek 19. září 2019

- J. vzhledem k tomu, že rozhodnutí YSK opakovat volby primátora v Istanbulu a přiřknout funkce starosty v některých místních zastupitelstvech v jihovýchodním Turecku kandidátům na druhém místě vyvolává vážné znepokojení, zejména z hlediska respektování legality a integrity volebního procesu a z hlediska nezávislosti volební rady, která by neměla být nijak politicky ovlivňována;
- K. vzhledem k tomu, že dne 3. září 2019 turecký ministr vnitra oznámil, že budou vydány další příkazy k odvolání zvolených zástupců, a zejména pak pohrozil, že bude odvolán starosta Istanbulu Ekrem İmamoğlu;
- L. vzhledem k tomu, že dne 6. září 2019 byla předsedkyně regionální organizace Republikánské lidové strany (CH) Canan Kaftancıoğlu odsouzena k odnětí svobody v délce 9 let a 8 měsíců na základě obvinění z urážky prezidenta, urážky státních činitelů, hanobení státu, podněcování k nenávisti a používání sociálních médií k propagaci teroristické organizace v letech 2012 až 2017;
- M. vzhledem k tomu, že několik demonstrací, které byly uspořádány na podporu odvolaných starostů, bylo bezpečnostních důvodů zakázáno a demonstrace, které proběhly, policie za použití síly rozehnala a došlo k masivnímu zatýkání a trestnímu stíhání osob, které se jich zúčastnily; vzhledem k tomu, že tato situace je výsledkem nových právních předpisů přijatých bezprostředně poté, co byl zrušen výjimečný stav;
- N. vzhledem k tomu, že v Turecku došlo k řadě útoků a v roce 2016 k pokusu o státní převrat, při nichž bylo zabito 248 osob;
1. odsuzuje rozhodnutí tureckých orgánů o odvolání demokraticky zvolených starostů z funkce na základě sporných důkazů; zdůrazňuje, že takovéto kroky dále oslabují schopnost politické opozice uplatňovat svá práva a plnit svou demokratickou úlohu; žádá turecké orgány, aby okamžitě a bezpodmínečně propustily příslušníky opozice, kteří byli zatčeni v rámci ostrého zásahu proti všem disidentům v zemi, a aby je zprostily všech obvinění;
 2. silně kritizuje svévolné nahrazení místních volených zástupců nezvolenými pověřenými zástupci, což dále narušuje demokratickou strukturu Turecka; žádá turecké orgány, aby vrátily do funkce všechny starosty a zvolené zástupce, kteří zvítězili v místních volbách konaných dne 31. března 2019 a jimž bylo na základě nepodložených obvinění zabráněno v tom, aby se ujali funkce, nebo byli odvolání nebo nahrazení nezvolenými pověřenými osobami;
 3. jednoznačně odsuzuje politicky motivovaný trest udělený Canan Kaftancıoğlu, která byla jednoznačně potrestána za svou klíčovou úlohu v úspěšné volební kampani starosty Istanbulu, a žádá jeho okamžité zrušení;
 4. odsuzuje výhrůžky tureckých orgánů, že odvolají další zvolené zástupce, a vyzývá Turecko, aby se zdrželo dalšího zastrašování;
 5. připomíná význam dobrých vztahů s Tureckem, které se zakládají na sdílených hodnotách, dodržování lidských práv a zásad právního státu, na svobodných a demokratických volbách, včetně respektování výsledků voleb, a na základních svobodách a univerzálním právu na spravedlivý proces; žádá tureckou vládu, aby zaručila lidská práva všem lidem, včetně osob žijících a pracujících v Turecku, které potřebují mezinárodní ochranu;
 6. opakuje své hluboké znepokojení ohledně postupující degradace základních svobod a právního státu v Turecku a odsuzuje využívání svévolného zadržování, soudní šikany, obtěžování správními orgány, zákazů cestování a dalších prostředků určených k pronásledování tisíců tureckých občanů, včetně politiků a zvolených zástupců, obránců lidských práv, státních úředníků, členů organizací občanské společnosti, akademiků a bezpočtu běžných občanů; vyjadřuje znepokojení v souvislosti se zprávami o pokračujícím stíhání a vyšetřování v souvislosti s velmi široce a vágně definovanými teroristickými trestnými činy;
 7. naléhavě žádá Turecko, aby sladilo své právní předpisy týkající se boje proti terorismu s mezinárodními standardy v oblasti lidských práv; opakuje, že by široce definované turecké právní předpisy pro boj proti terorismu neměly být využívány k tomu, aby byli za uplatňování práva na svobodu projevu trestáni občané a sdělovací prostředky, nebo k tomu, aby byli svévolně odvoláváni zvolení zástupci a byli nahrazováni osobami pověřenými vládními orgány;

Čtvrtek 19. září 2019

8. žádá turecké orgány, aby dodržovaly mezinárodní zásady zajišťující pluralitu a svobodu sdružování a projevu, osvědčené postupy a aby zaručily příznivé podmínky pro osoby zvolené na základě řádného projevu svobodné vůle tureckých občanů; zdůrazňuje, že tato rozhodnutí porušují právo na svobodné volby, právo na politickou účast a právo na svobodu vyjádření podle EÚLP;
 9. opakuje své znepokojení v souvislosti s nadměrným používáním trestního stíhání místních volených zástupců v Turecku a jejich nahrazováním jmenovanými úředníky, což je postup, který závažně narušuje řádné fungování demokracie na místní úrovni;
 10. vyzývá tureckou vládu k zajištění toho, aby všichni jednotlivci měli v souladu s mezinárodními normami právo na spravedlivý proces a na přezkum svých případů nezávislým soudem, kterým jim může zajistit nápravu, včetně odškodnění za utrpěné materiální a morální škody; žádá Turecko, aby zajistilo provozní, strukturální a finanční nezávislost tureckého institutu pro lidská práva a rovné zacházení a úřadu veřejného ochránce práv s cílem zaručit jejich kapacitu zajišťovat možnost skutečného přezkumu a nápravy a řídit se rozsudky Evropského soudu pro lidská práva;
 11. odsuzuje pokračující zadržování Selahattina Demirtaše, opozičního vůdce a prezidentského kandidáta, a žádá, aby byl okamžitě a bezpodmínečně propuštěn; bere na vědomí rozhodnutí Evropského soudu pro lidská práva v jeho případě, v němž žádá turecké orgány o jeho okamžité propuštění;
 12. vyjadřuje závažné znepokojení nad tím, že turecké orgány monitorují platformy sociálních médií a zavírají účty na sociálních médiích;
 13. žádá ESVČ a Komisi, aby Parlamentu poskytly úplné informace o otázkách, o nichž se diskutovalo v rámci politického dialogu mezi EU a Tureckem, který se konal dne 13. září 2019;
 14. naléhavě žádá místopředsedkyni Evropské komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Komisi a členské státy, aby při jednáních s tureckými protějšky i nadále poukazovaly na situaci zadržovaných příslušníků opozice, obránců lidských práv, politických aktivistů, právníků, novinářů a akademiků a aby je diplomaticky i politicky podporovaly, a to i prostřednictvím pozorování soudních řízení a sledování jednotlivých případů; žádá Komisi a členské státy, aby ve větší míře využívaly granty na mimořádnou pomoc pro obránce lidských práv a aby zajistily plné uplatňování obecných zásad EU týkajících se ochránců lidských práv;
 15. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a prezidentovi, vládě a parlamentu Turecka, a žádá, aby bylo toto usnesení přeloženo do turečtiny.
-

Čtvrtek 19. září 2019

P9_TA(2019)0018

Myanmar, zejména situace Rohingů

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o Myanmaru, zejména o situaci Rohingů (2019/2822(RSP))
(2021/C 171/03)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Myanmaru a o situaci Rohingů, zejména na usnesení přijatá ve dnech 21. května 2015 ⁽¹⁾, 7. července 2016 ⁽²⁾, 15. prosince 2016 ⁽³⁾, 14. září 2017 ⁽⁴⁾, 14. června 2018 ⁽⁵⁾ a 13. září 2018 ⁽⁶⁾,
- s ohledem na závěry Rady o Myanmaru/Barmě ze dne 26. února 2018 a ze dne 10. prosince 2018,
- s ohledem na 5. dialog o lidských právech mezi Evropskou unií a Myanmarem, který se uskutečnil v myanmarském hlavním městě Neipyijto dne 14. června 2019,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právním postavení uprchlíků z roku 1951 a na protokol k této úmluvě z roku 1967,
- s ohledem na Úmluvu OSN o zabránění a trestání zločinu genocidia z roku 1948,
- s ohledem na závěrečnou zprávu a doporučení poradní komise pro Rakhinský stát pod vedením Kofiho Annana,
- s ohledem na zprávu generálního tajemníka Rady bezpečnosti OSN o sexuálním násilí souvisejícím s konfliktem, která byla zveřejněna dne 23. března 2018 (S/2018/250),
- s ohledem na zprávu Rady OSN pro lidská práva ze dne 8. srpna 2018 (A/HRC/42/50) o podrobných zjištěních nezávislé mezinárodní vyšetřovací mise pro Myanmar (UNIFFM), zprávu Rady OSN pro lidská práva ze dne 3. října 2018 o stavu lidských práv rohingských muslimů a dalších menšin v Myanmaru (A/HRC/RES/39/2) a na zprávu Rady OSN pro lidská práva ze dne 7. srpna 2019 o nezávislém vyšetřovacím mechanismu OSN pro Myanmar (A/HRC/42/66),
- s ohledem na zprávu mise UNIFFM ze dne 22. srpna 2019 o sexuálním násilí a násilí na základě pohlaví v Myanmaru a o dopadu etnicky podmíněných konfliktů na rovnost žen a mužů (A/HRC/42/CRP.4),
- s ohledem na Ženevskou úmluvu z roku 1949 a na její dodatkové protokoly,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
- s ohledem na čl. 144 odst. 5 a čl. 132 odst. 4 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že od roku 2017 opustilo Myanmar více než 700 000 Rohingů mířících za bezpečím do sousedního Bangladéše, neboť tyto osoby byly vystaveny represím, neustálému závažnému porušování svých lidských práv, včetně všudypřítomného vraždění, znásilňování a vypalování vesnic páchaného myanmarskými ozbrojenci v Rakhinském státě, jenž byl domovem pro více než jeden milion Rohingů;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 353, 27.9.2016, s. 52.

⁽²⁾ Úř. věst. C 101, 16.3.2018, s. 134.

⁽³⁾ Úř. věst. C 238, 6.7.2018, s. 112.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 337, 20.9.2018, s. 109.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2018)0261.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2018)0345.

Čtvrtek 19. září 2019

- B. vzhledem k tomu, že Rohingové se všeobecně považují za jednu z nejvíce pronásledovaných menšin a že tvoří největší skupinu osob bez státní příslušnosti, jakož i vzhledem k tomu, že mnozí z nich nyní žijí v největším osídlení uprchlíků na světě – ve městě Cox's Bazar v Bangladéši;
- C. vzhledem k tomu, že uprchlické tábory v Bangladéši jsou přeplněné a panují v nich nehygienické podmínky, ženy a děti v nich mají jen omezený přístup k mateřské a zdravotní péči a že jsou tato místa velice zranitelná vzhledem k tomu, že jsou vystavena přírodním pohromám, včetně sesuvů půdy a povodní; vzhledem k tomu, že populace Rohingů obývajících uprchlické tábory stále čelí závažným hrozbám a že je kvůli nízké kvalitě potravin a vody vážně ohrožena různými chorobami a infekcemi; vzhledem k tomu, že rohingské děti stále nemají dostatečný přístup k formálnímu vzdělávání; vzhledem k tomu, že v posledních několika týdnech musejí uprchlíci z řad Rohingů snášet omezování své svobody projevu a svobody pokojně se shromažďovat a sdružovat se; vzhledem k tomu, že zákaz vycházení a přerušení komunikačních kanálů by mohlo ještě přispět k závažnému porušování práv těchto osob;
- D. vzhledem k tomu, že podle odhadů zůstává v Rakhinském státě okolo 600 000 Rohingů, kteří se bez ustání stávají terčem diskriminačních opatření a praktik, systematického porušování svých základních práv, svévolného zatýkání, věznění v přeplněných táborech, omezování svobody pohybu a je jim podstatně zúžen přístup ke vzdělávání a zdravotní péči;
- E. vzhledem k tomu, že od června 2019 myanmarské orgány blokují telekomunikační spojení v severní a střední části Rakhinského státu a ve městě Paletwa v Čjinském státě; vzhledem k tomu, že v Rakhinském státě probíhají přísné vojenské kontroly, které omezují přístup ke sdělovacím prostředkům i zpravodajské pokrytí;
- F. vzhledem k tomu, že Myanmar a Bangladéš předložily repatriační plány, které však byly z důvodu nedostatečných záruk zrušeny; vzhledem k tomu, že uprchlíci prošli silným traumatem a mají obavy z návratu do své rodné země; vzhledem k tomu, že veškeré navrácení těchto osob musí být bezpečné, dobrovolné, důstojné, udržitelné a musí se řídit zásadou nenavrácení;
- G. vzhledem k tomu, že dne 27. srpna 2018 zveřejnila mise UNIFFM zprávu, v níž dochází k závěru, že nejzávažnější porušení lidských práv a nejtěžší zločiny podle mezinárodního práva, včetně zločinů proti lidskosti a pravděpodobně i genocidia, byly spáchány na Rohinzích; vzhledem k tomu, že dne 10. prosince 2018 Rada vyjádřila nad závěry mise UNIFFM hluboké znepokojení; vzhledem k tomu, že Myanmar dosud odmítal povolit vyšetřovací misi zřízené Radou OSN pro lidská práva vstup do země a tento vstup zakázal i zvláštní zpravodajce OSN pro situaci v oblasti lidských práv v Myanmaru;
- H. vzhledem k tomu, že podle nejnovější zprávy mise UNIFFM ze dne 16. září 2019 jsou kroky myanmarské vlády i nadále součástí rozsáhlého a systematického útoku, který nabývá podoby perzekucí a dalších zločinů proti lidskosti a je směřován proti zbývající populaci Rohingů v Rakhinském státě; vzhledem k tomu, že ve své zprávě ze dne 22. srpna 2019 mise UNIFFM navíc uvedla, že setrvale dochází k závažným a úmyslným aktům sexuálnímu násilí a násilí založeného na pohlaví, včetně systematického a skupinového znásilňování a nuceného pohlavního styku, jež páchají myanmarské vojenské a bezpečnostní složky na rohingských ženách, dětech a transgender osobách v rámci kampaně etnických čistek s cílem terorizovat a trestat etnické menšiny; vzhledem k tomu, že sexuální násilí se využívá k rozdělení celých komunit a k odrazení žen a dívek od návratu do jejich domovů; vzhledem k tomu, že oběti znásilnění mohou v uprchlických táborech čelit sociálnímu vyloučení ze svých komunit;
- I. vzhledem k tomu, že EU soustavně vyzývá k tomu, aby byly osoby odpovědné za tyto činy pohnány k odpovědnosti, a že předložila a podpořila rezoluce přijaté Radou OSN pro lidská práva dne 27. září 2018 a třetím výborem Valného shromáždění OSN dne 16. listopadu 2018; vzhledem k tomu, že myanmarské orgány odmítají seriózně vyšetřit případy porušení lidských práv Rohingů a nechtějí vyvodit odpovědnost pachatelů těchto činů; vzhledem k tomu, že Myanmar i nadále popírá, že k porušení těchto práv kdy došlo; vzhledem k tomu, že ve svých funkcích zůstává většina vysokých armádních velitelů, kteří na útoky proti Rohingům dohlíželi; vzhledem k tomu, že odpovědné orgány odmítají spolupracovat s mechanismy OSN;

Čtvrtek 19. září 2019

- J. vzhledem k tomu, že Rada prodloužila dne 29. dubna 2019 restriktivní opatření vztahující se na Myanmar o jeden rok do 30. dubna 2020, což se týká zákazu vstupu na území Unie i zmrazení majetku 14 vedoucích činitelů armády, pohraniční stráže a policie v Myanmaru, kteří jsou odpovědní za porušování lidských práv populace Rohingů a obyvatel vesnic a civilních osob z řad etnických menšin v Rakhinském, Kačjinském a Šanském státě;
- K. vzhledem k tomu, že Rohingové jsou bez státního občanství od roku 1982, kdy vstoupily v platnost myanmarské zákony upravující tuto problematiku, přičemž tyto právní předpisy nepřiznávají Rohingům základní občanská, politická a socio-ekonomická práva, jako je svoboda pohybu, právo účastnit se politického rozhodování, právo na práci nebo právo podílet se na systému sociálního zabezpečení; vzhledem k tomu, že podle odhadů je občanství upíráno 1,3 milionu Rohingů; vzhledem k tomu, že navrátilí se Rohingové by byli nuceni podepsat státní ověřovací listiny, na jejichž základě by jim bylo znemožněno nabýt státní občanství;
1. opětovně a důrazně odsuzuje veškeré minulé i současné porušování lidských práv, jakož i systematické a rozsáhlé útoky, včetně vražd, pronásledování, znásilňování a ničení majetku, které podle zpráv mise UNIFFM a Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva nabývají rozměru genocidia, válečných zločinů a zločinů proti lidskosti a které na populaci Rohingů páchají ozbrojené složky; důrazně odsuzuje neadekvátní reakci vojenských a bezpečnostních složek; upozorňuje na to, že armáda setrvale nerespektuje lidská práva zakotvená v mezinárodním právu, jakož i mezinárodní humanitární právo;
2. vyjadřuje své nejhlubší znepokojení nad probíhajícím konfliktem, porušováním práv a hlášenými případy násilí na základě pohlaví páchaného na Rohinzích v Myanmaru ozbrojenými složkami; odsuzuje tyto činy, které jsou v rozporu s mezinárodním humanitárním právem i lidskými právy, a opětovně vyzývá myanmarskou vládu pod vedením Aun Schan Su Tij a rovněž bezpečnostní složky k neprodlenému zastavení fyzického násilí, zabíjení, sexuálního násilí a násilí páchaného na základě pohlaví, které směřuje proti Rohingům a dalším etnickým skupinám;
3. odsuzuje probíhající diskriminaci Rohingů, závažná omezení jejich svobody pohybu i skutečnost, že jim jsou v Myanmaru odpírány základní služby; zdůrazňuje, že svoboda sdělovacích prostředků a kritické žurnalistiky jsou klíčovými pilíři demokracie a napomáhají řádné správě, transparentnosti a demokratické odpovědnosti; vyzývá myanmarskou vládu, aby umožnila úplný a neomezený přístup do Rakhinského, Kačjinského a Šanského státu pro mezinárodní pozorovatele, včetně zvláštní zpravodajky OSN pro stav lidských práv v Myanmaru, nezávislých pozorovatelů a organizací v oblasti lidských práv a humanitárních organizací, aby se zajistilo nezávislé a nestranné vyšetřování údajného závažného porušování lidských práv všemi stranami a byl odblokován internet ve čtyřech zbývajících obcích Ponnagyun, Mrauk-U, Kyuaktaw a Minbya;
4. vyzývá myanmarské orgány, aby vytvořily podmínky a záruky umožňující bezpečný, dobrovolný, důstojný a udržitelný návrat pod dohledem OSN těm Rohingům, kteří se chtějí vrátit do své rodné země; naléhavě vyzývá vlády Myanmaru a Bangladéše, aby v plném rozsahu dodržovaly zásadu nenavracení; naléhavě vyzývá myanmarskou vládu, aby uznala plnoprávné občanství Rohingů, včetně souvisejících práv a ústavních záruk, a aby začala bezodkladně a v plném rozsahu provádět doporučení poradní komise pro Rakhinský stát; dále vyzývá myanmarskou vládu, aby zahájila dialog s rohingskými zástupci a aby Rohingy uznala jako jednu ze 135 zákonem uznaných etnických skupin v Myanmaru;
5. uznává činnost páteho dialogu o lidských právech mezi Evropskou unií a Myanmarem; konstatuje, že se diskuse týkaly celé řady lidskoprávních otázek, například odpovědnosti za porušování lidských práv, situace v Rakhinském, Kačjinském a Šanském státě, včetně humanitárního přístupu, základních práv a svobod, potřeb vysídlených osob, hospodářských a sociálních práv, spolupráce v oblasti migrace a lidských práv na mnohostranných fórech; lituje skutečnosti, že tento dialog neměl na situaci na místě žádný vliv;
6. vyzývá myanmarskou vládu a ozbrojené síly, aby umožnily důvěryhodné a nezávislé vyšetřování údajného závažného a systematického porušování lidských práv; zdůrazňuje, že pachatelé těchto trestných činů musí být bezodkladně postaveni před soud;

Čtvrtek 19. září 2019

7. znovu vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ) a členské státy, aby se na mnohostranných fórech zasazovali o potrestání pachatelů trestných činů v Myanmaru; vítá v tomto ohledu vůdčí iniciativu EU při zřizování Nezávislého vyšetřovacího mechanismu OSN pro Myanmar (IIMM), jehož cílem je shromažďovat, konsolidovat, uchovávat a analyzovat důkazy o těch nejzávažnějších mezinárodních trestných činech a případech porušení práv spáchaných v Myanmaru od roku 2011; vyzývá Myanmar, aby spolupracoval s mezinárodním společenstvím na zajišťování odpovědnosti, a to i tím, že nově spuštěnému mechanismu IIMM umožní přístup do země; vyzývá EU, její členské státy i mezinárodní společenství, aby zajistily, že IIMM bude mít nezbytnou podporu, včetně finanční, k plnění svého mandátu;

8. vítá skutečnost, že Rada EU pro zahraniční věci uvalila ve dnech 24. června 2018 a 21. prosince 2018 sankce na vojenské i civilní příslušníky myanmarských ozbrojených sil (Tatmadaw), příslušníky pohraniční stráže a policisty odpovědné za závažné porušování lidských práv Rohingů, a očekává, že tito lidé budou v rámci sankčního režimu průběžně přezkoumáváni; opět vyzývá Radu bezpečnosti OSN, aby na Myanmar uvalila úplné zbrojní embargo a aby přijala cílené sankce proti těm fyzickým a právníkům osobám, které se zdají být odpovědné za závažné porušování lidských práv;

9. připomíná myanmarské vládě, že musí plnit své povinnosti a závazky týkající se demokratických zásad a základních lidských práv, které jsou základním prvkem režimu „Vše kromě zbraní“ (EBA); očekává, že Komise zahájí v tomto ohledu vyšetřování; vyslovuje politování nad tím, že Komise toto vyšetřování stále ještě nezahájila;

10. vítá rozhodnutí Mezinárodního trestního soudu (MTS) ohledně jeho příslušnosti ve věci deportace Rohingů z Myanmaru i rozhodnutí hlavní prokurátorky MTS zahájit předběžné vyšetřování trestných činů, které byly spáchany na rohingských obyvatelích a které spadají do příslušnosti tohoto soudu od října 2016; vyzývá myanmarské orgány, aby s MTS spolupracovaly; vyzývá Myanmar, aby se stal signatářem Římského statutu MTS; vyzývá Radu bezpečnosti OSN, aby situaci v Myanmaru postoupila MTS, včetně všech trestných činů spáchaných proti Rohingům, které spadají do jeho příslušnosti, nebo aby vytvořila ad hoc mezinárodní trestní soud; opět vyzývá EU a její členské státy, aby v Radě bezpečnosti OSN převzaly hlavní iniciativu při požadování toho, aby situace v Myanmaru byla postoupena MTS; dále žádá EU a její členské státy, aby se připojily k úsilí o zahájení řízení u Mezinárodního trestního soudu o možném porušení Úmluvy OSN proti genocidě ze strany Myanmaru a aby toto úsilí podporovaly;

11. vyzývá EU a její členské státy, aby na příštím zasedání Rady OSN pro lidská práva prosazovaly přijetí rezoluce o Myanmaru;

12. oceňuje úsilí, které vyvíjí vláda Bangladéše a jeho obyvatelé s cílem poskytnout rohingským uprchlíkům útočiště a bezpečí, a vybízí je, aby uprchlíkům přicházejícím z Myanmaru i nadále poskytovali humanitární pomoc; vyzývá bangladéšské orgány, aby rohingským dětem zajistily úplný a nediskriminační přístup ke kvalitnímu vzdělávání, aby odstranily omezení týkající se přístupu k internetu a online komunikacím i svobody pohybu a aby zajistily, že bezpečnostní síly činné v táborech budou dodržovat všechny standardy na ochranu osobní bezpečnosti uprchlíků;

13. vítá skutečnost, že EU na začátku září 2019 poskytla Světovému potravinovému programu OSN potravinovou pomoc v hodnotě dvou milionů EUR pro rohingské tábory ve městě Cox's Bazar, žádá však Radu a Komisi, aby s ohledem na potřeby na místě ve svém úsilí pokračovaly; připomíná, že finanční odpovědnost za pomoc uprchlíkům by neměla neúměrně dopadat na Bangladéš; vyzývá, aby byla komunitám, které se o uprchlíky starají, poskytována další mezinárodní podpora, a to i v podobě řešení domácích sociálních, vzdělávacích a hospodářských problémů, jakož i problémů v oblasti zdravotní péče;

14. dále připomíná, že je nutné, aby byla v uprchlických táborech poskytována lékařská a psychologická pomoc, která bude zvláště uzpůsobena potřebám zranitelných skupin, včetně žen a dětí; vyzývá k rozsáhlejšímu poskytování podpůrných služeb obětem znásilnění a sexuálních útoků;

Čtvrtek 19. září 2019

15. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení vládě a parlamentu Myanmaru, státní poradkyni Aun Schan Su Ťij, vládě a parlamentu Bangladéše, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Komisi, vládám a parlamentům členských států EU, generálnímu tajemníkovi Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN), mezivládní komisi pro lidská práva v rámci sdružení ASEAN, zvláštní zpravodajce OSN pro stav lidských práv v Myanmaru, vysokému komisaři OSN pro uprchlíky a Radě OSN pro lidská práva.

Čtvrtek 19. září 2019

P9_TA(2019)0019

Írán, zejména situace obránců práv žen a uvězněných státních příslušníků EU s dvojím občanstvím**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o Íránu, zejména o situaci obránců práv žen a vězněných občanů EU s dvojím občanstvím (2019/2823(RSP))**

(2021/C 171/04)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Íránu, především na usnesení o lidských právech, zejména na usnesení ze dne 14. března 2019 o Íránu, zejména o situaci obhájců lidských práv ⁽¹⁾, usnesení ze dne 13. prosince 2018 o Íránu, zejména o případu Nasrín Sotúdeové ⁽²⁾, usnesení ze dne 31. května 2018 o situaci osob s dvojí státní příslušností EU a Íránu vězněných v Íránu ⁽³⁾, usnesení ze dne 25. října 2016 o strategii EU vůči Íránu po jaderné dohodě ⁽⁴⁾, usnesení ze dne 3. dubna 2014 o strategii EU vůči Íránu ⁽⁵⁾, usnesení ze dne 8. října 2015 o trestu smrti ⁽⁶⁾ a usnesení ze dne 17. listopadu 2011 o Íránu – nedávné případy porušování lidských práv ⁽⁷⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 4. února 2019 o Íránu a prováděcí nařízení Rady (EU) 2019/560 ze dne 8. dubna 2019, kterým se provádí nařízení (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu, kterým se o jeden rok (tj. do 13. dubna 2020) prodlužuje platnost omezujících opatření spojených s vážným porušováním lidských práv v Íránu ⁽⁸⁾,
- s ohledem na zprávu generálního tajemníka OSN ze dne 8. února 2019 o situaci v oblasti lidských práv v Íránské islámské republice,
- s ohledem na zprávy zvláštního zpravodaje OSN ze září 2018, 30. ledna 2019 a 18. července 2019 o situaci v oblasti lidských práv v Íránské islámské republice a na jeho prohlášení ze dne 16. srpna 2019 o zadržování tří íránských žen Modžgán Kešávarzové, Moníre Arabšáhiové a Jásmín Ariániové, které byly svévolně zadrženy za to, že veřejně protestovaly proti povinnému zahalování, a o dlouhých trestech odnětí svobody, které jim byly uděleny,
- s ohledem na prohlášení odborníků OSN na lidská práva s názvem „Írán musí chránit obhájce práv žen“ ze dne 29. listopadu 2018,
- s ohledem na obecné zásady EU týkající se trestu smrti, mučení, svobody projevu online i offline a ochránců lidských práv,
- s ohledem na prohlášení mluvčí Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ) ze dne 12. března 2019 o odsouzení íránské právničky působící v oblasti lidských práv Nasrín Sotúdeové,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
- s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech z roku 1966, jehož je Írán smluvní stranou,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2019)0204.⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2018)0525.⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2018)0231.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 215, 19.6.2018, s. 86.⁽⁵⁾ Úř. věst. C 408, 30.11.2017, s. 39.⁽⁶⁾ Úř. věst. C 349, 17.10.2017, s. 41.⁽⁷⁾ Úř. věst. C 153 E, 31.5.2013, s. 157.⁽⁸⁾ Úř. věst. L 98, 9.4.2019, s. 1.

Čtvrtek 19. září 2019

- s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN ze dne 17. prosince 2018 o stavu lidských práv v Íránské islámské republice,
 - s ohledem na nový strategický rámec a akční plán EU pro lidská práva a demokracii, jehož cílem je, aby se otázka ochrany lidských práv a sledování jejich dodržování dostaly do centra veškeré politiky EU,
 - s ohledem na soubor zásad OSN týkajících se ochrany všech osob před jakoukoli formou věznění či zadržování z roku 1998,
 - s ohledem na minimální pravidla OSN týkající se zacházení s vězni (pravidla Nelsona Mandely) z roku 2015,
 - s ohledem na Listinu občanských práv schválenou íránským prezidentem,
 - s ohledem na čl. 144 odst. 5 a čl. 132 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v posledních měsících dochází ze strany íránských revolučních soudů k mnohem intenzivnějším zásahům proti pokojným aktům odporu obránců práv žen proti povinnému nošení hidžábu, včetně ukládání delších trestů odnětí svobody; vzhledem k tomu, že podle OSN bylo od roku 2018 zatčeno za protesty proti povinnému nošení hidžábu nejméně 32 osob a alespoň 10 jich bylo uvězněno;
- B. vzhledem k tomu, že íránské aktivistky Modžgán Kešávarzová, Moníre Arabšáhiová a Jásmin Ariániová byly v dubnu 2019 svévolně zatčeny poté, co zveřejnily na internetu video, na kterém bez hidžábu dne 8. března 2019 – na mezinárodní Den žen – u teheránského metra pokojně protestují proti íránským zákonům nařizujícím povinné zahalování vlasů a rozdávají květiny; vzhledem k tomu, že se Sahar Chodájárová – Íránka, která byla zatčena za snahu o sledování fotbalového zápasu na stadionu, – poté, co se dověděla, že jí za tento čin hrozí šest měsíců odnětí svobody, na protest upálila;
- C. vzhledem k tomu, že v srpnu 2019 byly Modžgán Kešávarzové, Jásmin Ariániové, Moníre Arabšáhiové, Sabá Kord Afšáriové uděleny tresty odnětí svobody v délce 16 až 24 měsíců; vzhledem k tomu, že na počátku vyšetřování jim byl odepřen přístup k právnímu zástupci a ti je pak údajně nemohli v průběhu soudního jednání zastupovat; vzhledem k tomu, že jejich odsouzení má přímou souvislost s tím, že pokojně uplatňovaly své právo na svobodu projevu a shromažďování při obraně rovnosti mezi muži a ženami v Íránu;
- D. vzhledem k tomu, že dne 27. srpna 2019 odsoudil soud prvního stupně na základě obvinění z toho, že „se mj. shromažďovaly a spolčovaly, aby jednaly proti zájmům národní bezpečnosti“, tři aktivistky v oblasti pracovního práva – Sepíde Qolíanovou, Sánáz Alahjáriovou a Asel Muhammadíovou; vzhledem k tomu, že ve dnech 24. a 31. srpna vešlo ve známost, že dvě aktivistky vystupující na ochranu pracovních práv Marzie Amíriová a Átefe Rangrízová, které byly vězněny od chvíle, kdy byly zadrženy při pokojných protestech v Den práce, byly odsouzeny na základě obvinění z toho, že se mj. „shromažďovaly a spolčovaly, aby jednaly proti zájmům národní bezpečnosti“ a „rušily veřejný pořádek“, k 10 a půl letům odnětí svobody a 148 ranám bičem, resp. k 11 a půl letům odnětí svobody a 74 ranám bičem;
- E. vzhledem k tomu, že Írán neratifikoval Úmluvu o odstranění všech forem diskriminace žen, kterou v roce 1979 přijalo Valné shromáždění OSN; vzhledem k tomu, že Írán má celou řadu diskriminačních zákonů, zejména těch, které obsahují právní ustanovení týkající se osobního stavu;
- F. vzhledem k pokračujícímu zatýkání občanů s dvojím občanstvím EU a Íránu, na které navazuje dlouhé zadržování v samovazbě a výslechy, chybějící řádné soudní řízení, neexistující spravedlivý soudní proces a dlouhé tresty odnětí svobody, které se opírají o vágní či nespecifikované obvinění z „jednání proti zájmům národní bezpečnosti“ a „špionáže“, a také státem financovaná pomlouvačná kampaň proti zadržovaným osobám; vzhledem k tomu, že Írán neuznává dvojí občanství a tím omezuje přístup zahraničních zastupitelských úřadů ke svým občanům s dvojím občanstvím, kteří jsou v této zemi zadržováni;
- G. vzhledem k tomu, že v současnosti je v Íránu vězněno alespoň šest občanů s dvojím občanstvím EU a Íránu, a sice Názanín Zágharí-Ratcliffová [Nazanin Zaghari-Ratcliffe], Ahmadrezá Džalálí [Ahmadreza Djalali], Kámíl Ahmadí [Kameel Ahmady], Kámrán Qadrí [Kamran Ghaderi], Masuud Mosáheb [Massud Mossaheb] a Murád Táhbáz [Morad Tahbaz];

Čtvrtek 19. září 2019

- H. vzhledem k tomu, že Názanín Záhari-Ratcliffová – britská občanka zaměstnaná v nadaci Thomson Reuters –, která je od 3. dubna 2016 nezákonně vězněna v Íránu, byla několik měsíců nezákonně zadržována, obviněna ze špionáže a že jí bylo následně odepřeno řádné a spravedlivé soudní řízení; vzhledem k tomu, že jí bylo několikrát odepřeno lékařské ošetření, což vedlo ke zhoršení jejího fyzického a psychického stavu; vzhledem k tomu, že jí byla nedávno odepřena možnost uskutečňovat mezinárodní telefonické hovory a že ji směřují rodinní příslušníci navštěvovat jen jednou měsíčně;
- I. vzhledem k tomu, že íránsko-britský sociální antropolog Kámíl Ahmadí je od 11. srpna 2019 zadržován v Teheránu, aniž by proti němu bylo vzneseno nějaké obvinění; vzhledem k tomu, že podnikatel Murád Táhbáz, který má íránské, britské a americké občanství, byl v lednu 2018 zadržen s nejméně devíti ochránci přírody a obviněn z údajné špionáže;
- J. vzhledem k tomu, že švédský vědec narozený v Íránu Ahmadrezá Džalálí je od dubna 2016 zadržován ve vězení Evín a že byl údajně po vynuceném doznání v říjnu 2017 odsouzen za špionáž k trestu smrti;
- K. vzhledem k tomu, že Kámrána Qadrího, která má íránské i rakouské občanství a který byl ředitelem rakouské IT společnosti, zadržely dne 2. ledna 2016 při příletu na mezinárodní letiště v Teheránu pracovníci ministerstva pro zpravodajskou činnost a že mu byl na základě obvinění ze „špionáže ve prospěch nepřátelských států“ udělen trest odnětí svobody v délce deseti let;
- L. vzhledem k tomu, že dne 11. března 2019 byla laureátka Sacharovovy ceny za rok 2012, obráncyně lidských práv a právnička Nasrín Sotúdeová v nepřítomnosti odsouzena k 38 letům odnětí svobody a 148 ranám bičem, mj. ve spojitosti se svou prací zaměřenou na obhajobu žen obviněných z protestů proti povinnému nošení hidžábu; vzhledem k tomu, že k celosvětové kampani požadující, aby íránská vláda propustila Nasrín Sotúdeovou, se v červnu připojil milion lidí;
- M. vzhledem k tomu, že v říjnu 2016 byly k šesti letům odnětí svobody odsouzeny Átená Daemiová a Golroh Ibráhímí Íráiová; vzhledem k tomu, že v září 2019 jim byl poté, co byly obviněny z „urážky nejvyššího vůdce“, tento trest prodloužen o další dva roky; vzhledem k tomu, že uvedený trest jim byl údajně uložen jako odplata za protesty obránců práv žen ve vězení;
- N. vzhledem k tomu, že existuje celá řada zpráv týkajících se nelidských a ponižujících podmínek zejména ve věznici Evín a neexistence přiměřeného přístupu k lékařské péči v době vazby v Íránu, což je v rozporu se standardními minimálními pravidly OSN, jimiž se řídí zacházení s vězni;
- O. vzhledem k tomu, že obráncům lidských práv, novinářům, právníkům, ochráncům přírody, zástupcům odborů a aktivistům vystupujícím na internetu v Íránu hrozí v důsledku jejich práce i nadále pronásledování, svévolné zatýkání, zadržování a trestní stíhání;
- P. vzhledem k tomu, že íránské orgány stále považují činnost na obranu lidských práv za trestný čin a že používají článek 48 íránského trestního řádu k omezování přístupu zadržených k právnímu poradenství podle svého výběru a odpírání konzulární pomoci; vzhledem k tomu, že neexistují nezávislé mechanismy, které by zajišťovaly odpovědnost soudců;
- Q. vzhledem k tomu, že EU v reakci na případy závažného porušování lidských práv přijala restriktivní opatření, včetně zmrazení majetku a zákazu vydávání víz osobám a subjektům odpovědným za závažné porušování lidských práv a zákazu vývozu zařízení do Íránu, které by mohlo být použito k represím v této zemi, a zařízení ke sledování telekomunikace; vzhledem k tomu, že tato opatření jsou pravidelně aktualizována a zůstávají v platnosti;
- R. vzhledem k tomu, že v Íránu se i nadále často uplatňuje trest smrti; vzhledem k tomu, že laureátka ceny Pera Angera Narges Muhammadiová si v současnosti odpykává za svou kampaň pro zrušení trestu smrti a spolupráci s laureátkou Nobelovy ceny Šírín Ebádiovou šestnáctiletý trest odnětí svobody;

Čtvrtek 19. září 2019

1. vyzývá iránské orgány, aby všechny tyto tresty zrušily a okamžitě a bezpodmínečně propustily obráncyně práv žen Modžgán Kešávarzovou, Jásmín Ariániovou, Moníre Arabšáhiovou, Sabá Kord Afšáriovou a Átená Daemiovou, které protestovaly proti povinnému nošení hidžábu; vyzývá také k propuštění Nasrín Sotúdeové, Narges Muhammadíové, Sepíde Qolíanové, Sánáz Alahjárióvé, Asel Muhammadíové, Marzie Amírióvé a Átefe Rangrízové a všech obránců lidských práv, kteří byli uvězněni a odsouzeni pouze za to, že uplatňovali své právo na svobodu projevu, sdružování a pokojného shromažďování;
2. co nejostřeji odsuzuje pokračující represe proti ženám, které se stavějí proti povinnému zahalování a uplatňují své právo na svobodu projevu, sdružování a pokojné shromažďování; vyzývá iránské orgány, aby respektovaly svobodu iránských žen nosit oblečení dle vlastního výběru;
3. zdůrazňuje, že iránské orgány musejí za všech okolností zajistit, aby mohli obránci lidských práv, právníci a novináři vykonávat svou práci, aniž by jim bylo vyhrožováno a bráněno v činnosti a aniž by byli zastrašováni, a požaduje, aby se iránské soudní orgány zdržely jejich neustáleného pronásledování; naléhavě vyzývá iránské soudní orgány, aby ukončily cenzuru internetu a dodržovaly všeobecná lidská práva všech osob, zejména právo na svobodu projevu online a offline;
4. pochvalně se vyjadřuje o obráncích lidských práv žen, kteří hájí lidská práva navzdory obtížím a neblahým důsledkům, které jim to přináší, a podporuje je;
5. s politováním konstatuje, že se v případech týkajících se zadržování osob s občanstvím EU a Íránu nedosáhlo žádného pokroku; požaduje okamžité a bezpodmínečné propuštění všech občanů s dvojitým občanstvím EU a Íránu, včetně Názanín Zágharí-Ratcliffové, Ahmadrezy Džalálího, Kámíla Ahmadího, Kámrána Qadrího, Masuuda Mosáheba a Muráda Táhbáze, kteří jsou v současnosti zadržováni v iránských věznicích, dokud nebude jejich soudní řízení obnoveno a vedeno podle mezinárodních norem; odsuzuje pokračující praxi věznění osob s dvojitou státní příslušností EU a Íránu ze strany iránských soudních orgánů na základě nespravedlivých procesů;
6. vyzývá iránské úřady, aby bez dalších průtahů spolupracovaly s velvyslanectvími členských států EU v Teheránu s cílem vypracovat vyčerpávající seznam osob s dvojitou státní příslušností EU a Íránu, které jsou v současnosti zadržovány v iránských věznicích, a pozorně sledovat každý takový případ, neboť bezpečnost občanů a ochrana jejich základních práv má pro EU nejvyšší prioritu;
7. naléhavě vyzývá iránské orgány, aby přepracovaly právní ustanovení, která diskriminují ženy, zejména ustanovení týkající se jejich osobního stavu; vítá, že v iránském parlamentu byl předložen návrh zákona o ochraně žen proti násilí, a zdůrazňuje, že je nutné vytvořit komplexní soubor právních předpisů, které by přesně vymezily všechny formy násilí páchaného na ženách na základě pohlaví a postavily je mimo zákon;
8. vyzývá iránské orgány, aby ženám zajistily přístup na všechny stadiony, aniž by byly diskriminovány a hrozilo jim riziko trestního stíhání;
9. znovu iránské orgány vyzývá, aby novelizovaly článek 48 iránského trestního řádu, aby bylo zajištěno, že všichni obránci lidských práv mají v souladu se závazky Íránu podle Mezinárodního paktu o občanských a politických právech právo na právního zástupce podle vlastního výběru a na spravedlivé soudní řízení;
10. vyzývá iránský parlament, aby novelizoval zákony o trestných činech ohrožujících národní bezpečnost, které jsou opakovaně používány k pronásledování obránců lidských práv, novinářů, ochránců přírody, aktivistů z řad odborářů a členů náboženských a etnických menšin a které jsou v rozporu s Mezinárodním paktem o občanských a politických právech, jež Írán ratifikoval;
11. odsuzuje přetrvávající praxi, kdy je vězňům úmyslně odírána lékařská péče; s politováním konstatuje, že v iránských věznicích dochází k systematickému mučení, a požaduje, aby bylo okamžitě ukončeno používání veškerých forem mučení a špatného zacházení se všemi vězni; odsuzuje praxi, kdy je zadržovaným osobám upírána možnost telefonovat a přijímat návštěvy rodinných příslušníků;
12. naléhavě vyzývá iránské orgány, aby zajistily bezvýhradné uplatňování všech ustanovení Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, jehož je Írán smluvní stranou; naléhavě vyzývá Írán, aby dodržoval Úmluvu o odstranění všech forem diskriminace žen;

Čtvrtek 19. září 2019

13. bere na vědomí novelizaci zákona o obchodování s omamnými látkami, která by měla vést k omezenému ukládání trestu smrti;
 14. ostře odsuzuje ukládání trestu smrti, mj. v případě mladistvých pachatelů; vyzývá íránské orgány, aby zavedly okamžité moratorium na trest smrti, které by bylo zásadním krokem na cestě k jeho úplnému zrušení;
 15. vyzývá Írán, aby spolupracoval se zvláštním zpravodajem OSN pro situaci v oblasti lidských práv v Íránu, mj. tím, že mu umožní vstup do země;
 16. podporuje intenzivní koordinaci činnosti velvyslanectví EU akreditovaných v Teheránu; naléhavě vyzývá všechny členské státy, které mají v Teheránu své diplomatické zastoupení, aby na podporu a ochranu příslušných osob, zejména obránců práv žen a osob s dvojím občanstvím EU a Íránu, využívaly mechanismy uvedené v zásadách EU týkajících se obránců lidských práv, mj. pomocí veřejných prohlášení, diplomatických nót, sledování soudních řízení a návštěv ve věznicích;
 17. vyzývá EU, mj. místopředsdkyni Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby při jednáních s íránskými orgány v rámci dvoustranných a mnohostranných fór upozorňovala na problematiku dodržování lidských práv a využívala k tomuto účelu všechny plánované schůzky s íránskými orgány, zejména v rámci politického dialogu mezi EU a Íránem vedeného na vysoké úrovni;
 18. vyzývá ESVČ, aby Evropský parlament informovala o činnosti prováděné v návaznosti na jeho předchozí usnesení o Íránu;
 19. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsdkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům členských států, generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů a vládě a parlamentu Íránu.
-

Čtvrtek 19. září 2019

P9_TA(2019)0020

Patentovatelnost rostlin a v podstatě biologických procesů

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o patentovatelnosti rostlin a v podstatě biologických procesů (2019/2800(RSP))

(2021/C 171/05)

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení ze dne 10. května 2012 o patentování v podstatě biologických způsobů šlechtění ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 17. prosince 2015 o patentech a právech šlechtitelů rostlin ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/44/ES ze dne 6. července 1998 o právní ochraně biotechnologických vynálezů ⁽³⁾, zejména na její článek 4, v němž se stanoví, že produkty získané v podstatě biologickými způsoby patentovatelné nejsou,
- s ohledem na Evropskou patentovou úmluvu ze dne 5. října 1973, zejména na čl. 53 písm. b) této úmluvy,
- s ohledem na prováděcí předpis k Evropské patentové úmluvě, zejména na článek 26 tohoto předpisu, který stanoví, že pro evropské patentové přihlášky a patenty týkající se biotechnologických vynálezů se jako doplňující prostředek výkladu použije směrnice 98/44/ES,
- s ohledem na oznámení Komise ze dne 8. listopadu 2016 o určitých člancích směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/44/ES o právní ochraně biotechnologických vynálezů ⁽⁴⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 1. března 2017 k oznámení Komise o určitých člancích směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/44/ES o právní ochraně biotechnologických vynálezů ⁽⁵⁾,
- s ohledem na rozhodnutí správní rady Evropské patentové organizace ze dne 29. června 2017, kterým se pozměňují články 27 a 28 prováděcího předpisu k Evropské patentové úmluvě (CA/D 6/17) ⁽⁶⁾,
- s ohledem na to, že předseda Evropského patentového úřadu (EPÚ) postoupil velkému stížnostnímu senátu EPÚ několik otázek týkajících se rozhodnutí T 1063/18 technického stížnostního senátu 3.3.04 EPÚ ze dne 5. prosince 2018 ⁽⁷⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2100/94 ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství ⁽⁸⁾ (dále jen „nařízení Rady (ES) č. 2100/94“), zejména na čl. 15 písm. c) tohoto nařízení, v němž se stanoví výjimka pro šlechtitele,
- s ohledem na Dohodu o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví, včetně obchodu s padělkou (TRIPS), a zejména na čl. 27 odst. 3 této dohody,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261 E, 10.9.2013, s. 31.

⁽²⁾ Úř. věst. C 399, 24.11.2017, s. 188.

⁽³⁾ Úř. věst. L 213, 30.7.1998, s. 13.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 411, 8.11.2016, s. 3.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 65, 1.3.2017, s. 2.

⁽⁶⁾ Úřední věstník Evropského patentového úřadu, A56, 31.7.2017.

⁽⁷⁾ Úřední věstník Evropského patentového úřadu, A52, 31.5.2019.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 227, 1.9.1994, s. 1.

Čtvrtek 19. září 2019

— s ohledem na čl. 136 odst. 5 a čl. 132 odst. 4 jednacího řádu,

- A. vzhledem k tomu, že přístup k rostlinnému materiálu (včetně znaků rostlin) je naprosto zásadní pro inovační kapacitu evropského odvětví šlechtění rostlin a zemědělství, pro jejich konkurenceschopnost a vývoj nových odrůd rostlin, aby bylo možné zaručit potravinovou bezpečnost v celosvětovém měřítku, vyrovnat se se změnou klimatu a předcházet monopolům ve šlechtitelském odvětví a zároveň poskytnout více příležitostí malým a středním podnikům a zemědělcům;
- B. vzhledem k tomu, že jakékoli omezení nebo pokus o zamezení přístupu ke genetickým zdrojům může vést k nadměrné koncentraci trhu v odvětví šlechtění rostlin na úkor hospodářské soutěže, spotřebitelů, evropského vnitřního trhu a potravinové bezpečnosti;
- C. vzhledem k tomu, že patenty na produkty získané v podstatě biologickými procesy nebo patenty na genetický materiál nezbytný pro konvenční šlechtění oslabují výjimku stanovenou v čl. 53 písm. b) Evropské patentové úmluvy a v článku 4 směrnice 98/44/ES;
- D. vzhledem k tomu, že produkty získané v podstatě biologickými procesy, jako jsou rostliny, semena, původní znaky a geny, nesmí být patentovatelné;
- E. vzhledem k tomu, že šlechtění rostlin a zvířat je proces, který využívali zemědělci a zemědělské komunity od počátků zemědělství, a vzhledem k tomu, že neomezené využívání odrůd a metod šlechtění je důležité pro genetickou rozmanitost;
- F. vzhledem k tomu, že směrnice 98/44/ES upravuje biotechnologické vynálezy, a zejména genetické inženýrství;
- G. vzhledem k tomu, že Komise ve svém oznámení ze dne 8. listopadu 2016 dochází k závěru, že normotvůrce EU měl v úmyslu přijetím směrnice 98/44/ES znemožnit patentovatelnost produktů získaných v podstatě biologickými procesy;
- H. vzhledem k tomu, že Rada ve svých závěrech ze dne 3. února 2017 toto oznámení Komise vítá; vzhledem k tomu, že všichni zapojení zákonodárci EU jasně uvedli, že normotvůrce EU měl při přijímání směrnice 98/44/ES v úmyslu znemožnit patentovatelnost produktů získaných v podstatě biologickými procesy;
- I. vzhledem k tomu, že správní rada Evropské patentové organizace dne 29. června 2017 změnila články 27 a 28 prováděcího předpisu k Evropské patentové úmluvě⁽¹⁾ a rozhodla, že patenty na zvířata a rostliny vyšlechtěné v podstatě biologickými postupy jsou zakázány;
- J. vzhledem k tomu, že 38 smluvních států Evropské patentové úmluvy potvrdilo, že jejich vnitrostátní právní předpisy a zvyklosti byly přizpůsobeny tak, že v zásadě znemožňují patentovatelnost produktů získaných v podstatě biologickými procesy;
- K. vzhledem k tomu, že smluvní státy Evropské patentové úmluvy vyjádřily své znepokojení v souvislosti s právní nejistotou vyvolanou rozhodnutím T 1063/18⁽²⁾ technického odvolacího senátu 3.3.04 ze dne 5. prosince 2018;
- L. vzhledem k tomu, že předseda EPÚ postoupil toto rozhodnutí velkému stížnostnímu senátu EPÚ během 159. zasedání správní rady v březnu 2019;
- M. vzhledem k tomu, že na rozhodnutí EPÚ čeká v současnosti řada přihlášek týkajících se produktů získaných v podstatě biologickými procesy, přičemž žadatelé i všechny osoby, kterých se tyto patenty budou týkat, naléhavě potřebují právní jistotu ohledně platnosti pravidla 28 odst. 2;
- N. vzhledem k tomu, že základní zásadou mezinárodního systému odrůdových práv založeného na úmluvě UPOV z roku 1991 a systému EU vycházejícího z nařízení Rady (ES) č. 2100/94 je to, že držitel odrůdových práv nemůže bránit dalším osobám v užívání chráněné odrůdy pro další šlechtění;

⁽¹⁾ Úřední věstník Evropského patentového úřadu, A56, 31.7.2017 (CA/D 6/17).

⁽²⁾ <https://www.epo.org/news-issues/news/2019/20190329.html>

Čtvrtek 19. září 2019

1. vyjadřuje své hluboké znepokojení nad rozhodnutím technického odvolacího senátu 3.3.04 EPÚ ze dne 5. prosince 2018 (T 1063/18), které vytváří právní nejistotu;
 2. opakuje, že v souladu se směrnicí 98/44/ES a záměrem normotvůrce EU nesmí být odrůdy rostlin a zvířat, včetně jejich částí a znaků, v podstatě biologické procesy a produkty pocházející z takovýchto procesů žádným způsobem patentovatelné;
 3. má za to, že vnitřní pravidla pro rozhodování EPÚ nesmí oslabovat demokratickou politickou kontrolu evropského patentového práva a jeho výklad, ani záměr normotvůrce, který objasnila Komise ve svém oznámení ze dne 8. listopadu 2016 o některých člancích směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/44/ES o právní ochraně biotechnologických vynálezů;
 4. zastává názor, že jakýkoli pokus o patentování produktů pocházejících z konvenčního šlechtění, včetně křížení a selekce, nebo o patentování genetických materiálů nezbytných pro konvenční šlechtění oslabuje výjimku z patentovatelnosti stanovenou v čl. 53 písm. b) Evropské patentové úmluvy a v článku 4 směrnice 98/44/ES;
 5. vyzývá Komisi a členské státy, aby učinily vše, co je v jejich silách, a zajistily právní jednoznačnost, pokud jde o zákaz patentovatelnosti produktů získaných v podstatě biologickými způsoby ze strany EPÚ;
 6. vítá oznámení Komise ze dne 8. listopadu 2016, které objasňuje, že zákonodárce EU měl v úmyslu přijetím směrnice 98/44/ES vyloučit patentovatelnost produktů získaných v podstatě biologickými procesy; vítá skutečnost, že smluvní státy Evropské patentové úmluvy přizpůsobily své právní předpisy a zvyklosti, a vítá rozhodnutí správní rady Evropské patentové organizace objasnit rozsah působnosti a smysl čl. 53 odst. b) Evropské patentové úmluvy, pokud jde o výjimky z patentovatelnosti;
 7. vyzývá Komisi a členské státy, aby chránily inovační kapacitu evropského odvětví šlechtění rostlin a zemědělství a obecný veřejný zájem a aby zajistily, že Unie skutečně zachovala zaručený přístup k materiálu získanému v podstatě biologickými postupy šlechtění rostlin a jeho využívání, tak aby nedošlo k případnému rozporu s postupy zajišťujícími práva zemědělců a výjimku pro šlechtitele;
 8. naléhavě proto vyzývá Komisi, aby velkému stížnostnímu senátu EPÚ do 1. října 2019 předložila *amicus curiae*, kterým podpoří závěry uvedené v jejím oznámení z roku 2016, tedy že záměrem normotvůrce EU při přijímání směrnice 98/44/ES bylo znemožnit patentovatelnost produktů získaných v podstatě biologickými procesy, a aby toto usnesení přiložila ke svému prohlášení;
 9. vyzývá velký stížnostní senát EPÚ, aby kladnou odpovědí na otázky, které mu postoupil předseda EPÚ, neprodleně obnovil právní jistotu v zájmu šlechtitelů, zemědělců a veřejnosti;
 10. vyzývá Komisi, aby se aktivně zapojila do jednání o dohodách o obchodu a partnerství se třetími zeměmi s cílem zajistit, aby v podstatě biologické procesy a jejich produkty nebylo možné patentovat;
 11. vyzývá Komisi, aby v rámci debaty o harmonizaci mnohostranného patentového práva usilovala o zamezení patentovatelnosti v podstatě biologických procesů a jejich produktů;
 12. vyzývá Komisi, aby podala zprávu o vývoji a dopadech patentového práva v oblasti biotechnologie a genetického inženýrství, jak je požadováno v čl. 16 písm. c) směrnice 98/44/ES a jak Parlament požadoval ve svém usnesení ze dne 17. prosince 2015 o patentování a právech šlechtitelů rostlin, a aby dále analyzovala otázky související s rozsahem ochrany patentů;
 13. pověřuje svého předsedu, aby postoupil toto usnesení Komisi za účelem jeho vložení do písemného prohlášení velkému stížnostnímu senátu EPÚ do 1. října 2019, jakož i Radě.
-

Čtvrtek 19. září 2019

P9_TA(2019)0021

Význam evropské paměti pro budoucnost Evropy**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o významu evropské paměti pro budoucnost Evropy (2019/2819(RSP))**

(2021/C 171/06)

Evropský parlament,

- s ohledem na obecně platné zásady lidských práv a základní zásady Evropské unie jako společenství založeného na společných hodnotách,
- s ohledem na prohlášení, které dne 22. srpna 2019 vydal první místopředseda Timmermans a komisařka Jourová u příležitosti Evropského dne památky obětí všech totalitních a autoritářských režimů,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv OSN, přijatou dne 10. prosince 1948,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. května 2005 o šedesátém výročí konce druhé světové války v Evropě dne 8. května 1945 ⁽¹⁾,
- s ohledem na rezoluci 1481 Parlamentního shromáždění Rady Evropy ze dne 26. ledna 2006 o nutnosti mezinárodního odsouzení zločinů totalitních komunistických režimů,
- s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2008/913/SVV ze dne 28. listopadu 2008 o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva ⁽²⁾,
- s ohledem na Pražskou deklaraci o svědomí Evropy a komunismu, která byla přijata dne 3. června 2008,
- s ohledem na své prohlášení o vyhlášení 23. srpna Evropským dnem památky obětí stalinismu a nacismu, které bylo přijato dne 23. září 2008 ⁽³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 2. dubna 2009 o svědomí Evropy a totalitě ⁽⁴⁾,
- s ohledem na zprávu Komise ze dne 22. prosince 2010 nazvanou „Povědomí o zločinech spáchaných totalitními režimy v Evropě“ (COM(2010)0783),
- s ohledem na závěry Rady ze dnů 9.–10. června 2011 o povědomí o zločinech spáchaných totalitními režimy v Evropě,
- s ohledem na Varšavskou deklaraci, která byla přijata dne 23. srpna 2011 v Den památky obětí totalitních režimů,
- s ohledem na společné prohlášení, které dne 23. srpna 2018 učinili představitelé vlád členských států EU k uctění památky obětí komunismu,
- s ohledem na své historické usnesení o situaci v Estonsku, Lotyšsku a Litvě, které bylo přijato dne 13. ledna 1983 v reakci na „Pobaltskou výzvu“ 45 státních příslušníků těchto zemí,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 92 E, 20.4.2006, s. 392.

⁽²⁾ Úř. věst. L 328, 6.12.2008, s. 55.

⁽³⁾ Úř. věst. C 8 E, 14.1.2010, s. 57.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 137 E, 27.5.2010, s. 25.

Čtvrtek 19. září 2019

- s ohledem na usnesení a prohlášení o zločinech totalitních komunistických režimů přijatá několika vnitrostátními parlamenty,
 - s ohledem na čl. 132 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v tomto roce si připomínáme 80. výročí vypuknutí druhé světové války, která vedla k nebývalému lidskému utrpení a k okupaci zemí v Evropě trvající mnoho desetiletí;
- B. vzhledem k tomu, že před 80 lety, dne 23. srpna 1939, podepsaly komunistický Sovětský svaz a nacistické Německo smlouvu o neútočení, známou jako pakt Molotov-Ribbentrop, a její tajné protokoly, které rozdělily Evropu a území nezávislých států mezi oba totalitní režimy a seskupily je do oblastí zájmu, což připravilo půdu pro vypuknutí druhé světové války;
- C. vzhledem k tomu, že v přímém důsledku paktu Molotov-Ribbentrop, po němž následovala smlouva o hranicích a přátelství uzavřená dne 28. září 1939 mezi nacistickým Německem a Sovětským svazem, byla Polská republika napadena nejprve Hitlerem a dva týdny poté Stalinem – což znamenalo ztrátu nezávislosti pro tuto zemi a bezprecedentní tragédii pro polské občany – a komunistický Sovětský svaz zahájil dne 30. listopadu 1939 agresivní válku proti Finsku a v červnu 1940 obsadil a anektoval části Rumunska – území, která nebyla nikdy vrácena – a anektoval nezávislé republiky Litvu, Lotyšsko a Estonsko;
- D. vzhledem k tomu, že po porážce nacistického režimu a po skončení druhé světové války byly některé evropské země schopny obnovy a zahájily proces usmíření, zatímco jiné zůstaly pod diktaturami – některé pod přímou sovětskou okupací nebo pod sovětským vlivem – po celé další půlstoletí, kdy jim byla i nadále upřena svoboda, svrchovanost, důstojnost, lidská práva a společensko-hospodářský rozvoj;
- E. vzhledem k tomu, že ačkoli byly zločiny nacistického režimu posouzeny a potrestány norimberskými procesy, je stále naléhavě nutné zvyšovat povědomí, morálně soudit a právně vyšetřovat zločiny stalinismu a dalších diktatur;
- F. vzhledem k tomu, že v některých členských státech jsou komunistické a nacistické ideologie zákonem zakázány;
- G. vzhledem k tomu, že evropská integrace byla již od počátku reakcí na utrpení, které přinesly dvě světové války a nacistická tyranie, jež vedla k holocaustu, a na rozšíření totalitních a nedemokratických komunistických režimů ve střední a východní Evropě, a byla rovněž způsobem, jak pomocí spolupráce a integrace překonat hluboké rozpory a nepřátelství v Evropě, ukončit válku a zajistit na tomto kontinentu demokracii; vzhledem k tomu, že pro evropské země, které trpěly pod sovětskou okupací a komunistickými diktaturami, znamená rozšíření EU počínaje rokem 2004 jejich návrat do evropské rodiny, do níž patří;
- H. vzhledem k tomu, že vzpomínky na tragickou minulost Evropy je zapotřebí uchovávat v živé paměti, a ctít tak památku obětí, odsuzovat viníky a pokládat základy k usmíření vycházející z pravdy a připomínání minulosti;
- I. vzhledem k tomu, že připomínání obětí totalitních režimů a uznání společného evropského odkazu zločinů spáchaných komunistickými, nacistickými a dalšími diktaturami a zvyšování povědomí o něm má zásadní význam pro jednotu Evropy a jejích obyvatel a pro budování odolnosti Evropy vůči vnějším hrozbám moderního věku;
- J. vzhledem k tomu, že před 30 lety, dne 23. srpna 1989, byly při příležitosti 50. výročí paktu Molotov-Ribbentrop připomenuty oběti totalitních režimů během „Baltské cesty“, nebývalé manifestace, kdy dva miliony Litevců, Lotyšů a Estonců vytvořily živý řetěz z Vilniusu přes Rigu do Tallinnu;
- K. vzhledem k tomu, že navzdory skutečnosti, že dne 24. prosince 1989 Kongres lidových zástupců SSSR odsoudil podepsání paktu Molotov-Ribbentrop a dalších dohod s nacistickým Německem, ruské orgány v srpnu 2019 popřely odpovědnost za tuto dohodu a její důsledky a v současné době podporují názor, že skutečnými iniciátory druhé světové války byly Polsko, pobaltské státy a Západ;

Čtvrtek 19. září 2019

- L. vzhledem k tomu, že připomínání obětí totalitních a autoritářských režimů a uznání společného evropského odkazu zločinů spáchaných stalinskou, nacistickou a dalšími diktaturami a zvyšování povědomí o něm má zásadní význam pro jednotu Evropy a jejích obyvatel a pro budování odolnosti Evropy vůči vnějším hrozbám moderního věku;
- M. vzhledem k tomu, že otevřeně radikální, rasistické a xenofobní skupiny a politické strany podněcují k nenávisti a násilí ve společnosti, například šířením nenávistných projevů na internetu, což často vede k nárůstu násilí, xenofobie a nesnášenlivosti;
1. vzhledem k tomu, že v článku 2 SEU je zakotveno, že „Unie je založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin“; vzhledem k tomu, že tyto hodnoty jsou všem členským státům společné;
 2. zdůrazňuje, že druhá světová válka, nejničivější válka v dějinách Evropy, byla zahájena v bezprostředním důsledku neblaze proslulé smlouvy mezi nacistickým Německem a Sovětským svazem o neútočení ze dne 23. srpna 1939, která je rovněž známa jako pakt Molotov-Ribbentrop, a jejích tajných protokolů, jejichž prostřednictvím si tyto dva totalitní režimy s celosvětovými dobytelskými ambicemi rozdělily Evropu na dvě zóny vlivu;
 3. připomíná, že nacistické a komunistické režimy prováděly masové vraždění, genocidu a deportace a zapříčinily ve 20. století ztráty na životech a omezení svobod rozsahem nevídané v celé lidské historii; dále připomíná děsivý zločin holocaustu spáchaný nacistickým režimem; co nejostřeji odsuzuje akty agrese, zločiny proti lidskosti a masové porušování lidských práv, jež páchaly nacistické, komunistické a další totalitní režimy;
 4. vyjadřuje hlubokou úctu každé oběti uvedených totalitních režimů a žádá všechny orgány a aktéry EU, aby udělaly maximum k zajištění toho, aby byly hrůzné totalitní zločiny proti lidskosti a systematické hrubé porušování lidských práv připomínány a souzeny a aby se zaručilo, že se podobné zločiny již nikdy nebudou opakovat; zdůrazňuje, že je důležité uchovávat minulost v živé paměti, neboť bez paměti nemůže dojít k usmíření, a opakuje, že jednotně stojí proti každé totalitní vládě, ať vychází z jakékoli ideologie;
 5. žádá členské státy EU, aby provedly jasné a zásadové posouzení zločinů a aktů agrese, které spáchaly totalitní komunistické režimy a nacistický režim;
 6. odsuzuje veškeré projevy a propagaci totalitních ideologií, jako je nacismus a stalinismus, v EU;
 7. odsuzuje historický revizionismus a glorifikaci nacistických kolaborantů v některých členských státech Unie; je hluboce znepokojen rostoucím přijímáním radikálních ideologií a návratem k fašismu, rasismu, xenofobii a dalším formám nesnášenlivosti v Evropské unii a je zneklidněn zprávami z některých členských států o tajných dohodách mezi politickými představiteli, politickými stranami a donucovacími orgány a radikálními, rasistickými a xenofobními hnutími různé politické orientace; žádá členské státy, aby takové akty co možná nejostřeji odsoudily, neboť podkopávají unijní hodnoty míru, svobody a demokracie;
 8. žádá všechny členské státy, aby si na unijní i vnitrostátní úrovni dne 23. srpna připomínaly Evropský den památky obětí totalitních režimů a aby v zájmu posílení povědomí mladé generace o těchto záležitostech zařadily do osnov a učebnic pro všechny školy v EU historii totalitních režimů a analýzu jejich dopadu; žádá členské státy, aby podporovaly zdokumentování pohnuté minulosti Evropy, např. překladem zápisů z norimberských procesů do všech jazyků EU;
 9. vyzývá členské státy, aby odsuzovaly a potíraly všechny formy popírání holocaustu, včetně zlehčování a minimalizace zločinů nacistů a jejich pomahačů, a aby zabráňovaly zlehčování tohoto tématu v politickém a mediálním diskurzu;

Čtvrtek 19. září 2019

10. vyzývá k prosazování společné kultury historické paměti, která bude odmítat zločiny fašistických, stalinistických a jiných totalitních a autoritářských režimů minulosti a která zlepší odolnost vůči moderním hrozbám, jimž je vystavena demokracie, zejména mezi mladou generací; vybízí členské státy, aby v rámci běžné kultury prosazovaly vzdělávání zaměřené na rozmanitost naší společnosti a na naši společnou historii, včetně zvěrstev druhé světové války, jako je holocaust, a mnohaleté systematické dehumanizace jeho obětí;

11. dále žádá, aby byl 25. květen (výročí popravy osvětimského hrdiny kapitána Witolda Pileckého) vyhlášen Mezinárodním dnem hrdinů boje proti totalitě, jenž by vyjadřoval úctu a vzdával hold všem, kdo bojem proti tyranii prokázali hrdinství a opravdovou lásku k lidstvu, a jenž by dal budoucím generacím jasný vzor správného postoje tvář v tvář hrozbě totalitního zotročení;

12. žádá Komisi, aby účinně podporovala projekty historické paměti a komemorace v členských státech a činnost Platformy evropské paměti a svědomí a aby přidělovala náležité finanční zdroje v rámci programu Evropa pro občany na podporu vzpomínkových a pamětních akcí k uctění obětí totality, jak stojí v postoji Parlamentu k programu Práva a hodnoty na období 2021–2027;

13. prohlašuje, že evropskou integraci si jako model míru a usmíření národy Evropy svobodně zvolili, a vyslovili se tak pro společnou budoucnost, a že Evropská unie nese zvláštní odpovědnost za podporu a ochranu demokracie, dodržování lidských práv a zásad právního státu, a to nejen uvnitř Evropské unie, ale i mimo ni;

14. upozorňuje, že se země střední a východní Evropy svým přistoupením k EU a NATO nejen vrátily do evropské rodiny svobodných demokratických zemí, ale rovněž s pomocí EU úspěšně provedly reformy a dosáhly pokroku v sociálně-ekonomické oblasti; zdůrazňuje nicméně, že jak stanoví článek 49 Smlouvy o EU, měla by tato cesta zůstat otevřená i pro další evropské země;

15. tvrdí, že Rusko zůstává největší obětí komunistické totality a jeho přeměna v demokratický stát bude obtížná, dokud vláda, politické elity a politická propaganda nepřestanou kamuflovat zločiny komunismu a oslavovat sovětský totalitní režim; žádá proto ruskou společnost, aby se vyrovnala se svou tragickou minulostí;

16. je hluboce znepokojen snahami současného ruského vedení překrucovat historické skutečnosti a maskovat zločiny spáchané sovětským totalitním režimem, což považuje za nebezpečnou součást informační války vedené proti demokratické Evropě s cílem Evropu rozdělit, a žádá proto Komisi, aby proti těmto snahám přijala rozhodná protipatření;

17. vyjadřuje znepokojení nad neustávajícím používáním symbolů totalitních režimů ve veřejném prostoru a pro komerční účely a připomíná, že některé evropské země používání nacistických i komunistických symbolů zakázaly;

18. konstatuje, že skutečnost, že v některých členských státech stále zůstávají na veřejných prostranstvích (v parcích, na náměstích, na ulicích apod.) pomníky a památníky oslavující totalitní režimy, připravuje půdu pro překrucování historických faktů o důsledcích druhé světové války a pro propagaci totalitního politického systému;

19. odsuzuje skutečnost, že se extremistické a xenofobní politické síly v Evropě stále více uchylují k překrucování historických skutečností a používají symboly a rétoriku, která evokuje některé aspekty totalitní propagandy, mj. rasismus, antisemitismus a nenávisť vůči sexuálním a jiným menšinám;

20. naléhavě vyzývá členské státy, aby zajistily dodržování ustanovení rámcového rozhodnutí Rady s cílem bojovat proti organizacím šířícím nenávistné projevy a násilí na veřejných prostranstvích a na internetu a účinně zakázat neofašistické a neonacistické skupiny a jakékoliv nadace či sdružení, které oslavují a velebí nacismus a fašismus či jakoukoliv jinou formu totality, a to za dodržení vnitrostátního právního řádu a pravomoci soudů;

Čtvrtek 19. září 2019

21. zdůrazňuje, že evropská tragická minulost by měla i nadále sloužit jako morální a politická inspirace tváří v tvář výzvám současného světa, k nimž patří boj za spravedlivější svět, za otevřenou a tolerantní společnost a komunitu, jež integruje etnické, náboženské a sexuální menšiny, a za to, aby evropské hodnoty přinášely prospěch každému;
 22. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, ruské Dumě a parlamentům zemí Východního partnerství.
-

Čtvrtek 19. září 2019

P9_TA(2019)0022

Stav provádění právních předpisů proti praní peněz

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. září 2019 o stavu provádění právních předpisů Unie proti praní peněz (2019/2820(RSP))

(2021/C 171/07)

Evropský parlament,

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES ⁽¹⁾ a směrnice Komise 2006/70/ES (čtvrtá směrnice o boji proti praní peněz) ⁽²⁾ a ve znění směrnice Evropského parlamentu a rady (EU) 2018/843 ze dne 30. května 2018, kterou se mění směrnice (EU) 2015/849 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu a směrnice 2009/138/ES a 2013/36/EU (pátá směrnice o boji proti praní peněz) ⁽³⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1153 ze dne 20. června 2019 o stanovení pravidel usnadňujících používání finančních a dalších informací k prevenci, odhalování, vyšetřování či stíhání určitých trestných činů a o zrušení rozhodnutí Rady 2000/642/SVV ⁽⁴⁾, na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1673 ze dne 23. října 2018 o boji vedeném trestněprávní cestou proti praní peněz ⁽⁵⁾ a na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1672 ze dne 23. října 2018 o kontrolách peněžní hotovosti vstupující do Unie nebo ji opouštějící a o zrušení nařízení (ES) č. 1889/2005 ⁽⁶⁾,
- s ohledem na balíček opatření Komise proti praní peněz přijatý dne 24. července 2019, který se skládá z politického sdělení s názvem „Směrem k lepšímu provádění rámce EU pro boj proti praní peněz a financování terorismu“ (COM(2019)0360), zprávu o posouzení nedávných případů údajného praní peněz v evropských úvěrových institucích („post mortem“) (COM(2019)0373), zprávu o posouzení rizik praní peněz a financování terorismu, která mají dopad na vnitřní trh a souvisejí s přeshraničními činnostmi (zpráva o nadnárodním posouzení rizik) (COM(2019)0370) a na doprovodný pracovní dokument útvarů (SWD(2019)0650) a s ohledem na zprávu o propojení vnitrostátních centralizovaných automatizovaných mechanismů (centrálních registrů nebo centrálních elektronických systémů vyhledávání dat) členských států týkajících se bankovních účtů (COM(2019)0372),
- s ohledem na stanovisko Evropského orgánu pro bankovníctví ke sdělením dohlíženým subjektům ohledně rizik praní peněz a financování terorismu v obezřetnostním dohledu, které bylo zveřejněno dne 24. července 2019,
- s ohledem na plán Komise s názvem „K nové metodice EU pro posuzování vysoce rizikových třetích zemí na základě směrnice (EU) 2015/849 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu“,

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES ze dne 26. října 2005 o předcházení zneužití finančního systému k praní peněz a financování terorismu (třetí směrnice o boji proti praní peněz), Úř. věst. L 309, 25.11.2005, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 73.

⁽³⁾ Úř. věst. L 156, 19.6.2018, s. 43.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 122.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 284, 12.11.2018, s. 22.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 284, 12.11.2018, s. 6.

Čtvrtek 19. září 2019

- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise ze dne 22. června 2018 nazvaný „Metodika identifikace vysoce rizikových třetích zemí podle směrnice (EU) 2015/849“ (SWD(2018)0362),
 - s ohledem na čtyři nařízení v přenesené pravomoci přijatá Komisí – (EU) 2016/1675, (EU) 2018/105, (EU) 2018/212 and (EU) 2018/1467, kterými se směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 doplňuje o identifikaci vysoce rizikových třetích zemí se strategickými nedostatky,
 - s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. března 2019 o naléhavé nutnosti zavést unijní černou listinu třetích zemí v souladu se směrnicí o boji proti praní peněz ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 26. března 2019 o finanční trestné činnosti, vyhýbání se daňovým povinnostem a daňových únicích ⁽²⁾,
 - s ohledem na výměnu názorů s Komisí a s Evropským orgánem pro bankovníctví, k níž došlo dne 5. září 2019 v Hospodářském a měnovém výboru,
 - s ohledem na čl. 132 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že se rámec Unie pro boj proti praní peněz a financování terorismu postupně posiluje přijetím čtvrté směrnice o boji proti praní peněz v květnu 2015 a páté směrnice o boji proti praní peněz v dubnu 2018 a jejich příslušných termínů provedení do vnitrostátních právních předpisů členských států v červnu 2017 a v lednu 2020 a dalšími doprovodnými právními předpisy a opatřeními;
- B. vzhledem k tomu, že podle údajů Europolu je až 0,7–1,28 % ročního HDP Unie „odhaleno jako prostředky zapojené do podezřelých finančních činností“ ⁽³⁾, například praní peněz v souvislosti s korupcí, obchodování se zbraněmi, obchodování s lidmi a drogami, daňových úniků a podvodů, financování terorismu nebo jiného protiprávního jednání, které se dotýká občanů Unie v jejich každodenním životě;
- C. vzhledem k tomu, že podle článku 9 čtvrté směrnice o boji proti praní peněz je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci s cílem identifikovat vysoce rizikové třetí země s přihlédnutím ke strategickým nedostatkům v některých oblastech; vzhledem k tomu, že Evropský parlament podporuje zavedení nové metodiky Komise, která nezávisí pouze na vnějších informačních zdrojích s cílem identifikovat vysoce rizikové třetí země se strategickými nedostatky, pokud jde o boj proti praní peněz a financování terorismu, jež představují hrozbu pro finanční systém EU a kvůli nimž musí povinné osoby v EU zavést opatření zesílené hloubkové kontroly klienta podle čtvrté a páté směrnice o boji proti praní peněz;
- D. vzhledem k tomu, že třetí směrnice o boji proti praní peněz, která vstoupila v platnost dne 15. prosince 2007, byla zrušena přijetím čtvrté směrnice o boji proti praní peněz; vzhledem k tomu, že provádění několika ustanovení třetí směrnice o boji proti praní peněz, včetně odpovídající pravomoci a personálu příslušných vnitrostátních orgánů, nebylo v minulosti náležitě kontrolováno a mělo by se považovat za prioritu při probíhajících kontrolách úplnosti a správnosti a při řízeních o nesplnění povinnosti prováděných Komisí v souvislosti s uplatňováním čtvrté směrnice o boji proti praní peněz;
- E. vzhledem k tomu, že Rada a Evropský parlament zamítly tři navrhovaná pozměňující nařízení v přenesené pravomoci ⁽⁴⁾ s odůvodněním, že návrh nebyl vypracován transparentním a nezpochybnitelným postupem, v jehož rámci by dotčené země byly aktivně podněcovány k přijímání rozhodných opatření a zároveň by bylo respektováno jejich právo být vyslyšeny, nebo že postup Komise při identifikaci vysoce rizikových třetích zemí nebyl dostatečně nezávislý;
- F. vzhledem k tomu, že Komise dne 13. února 2019 přijala nový seznam 23 třetích zemí se strategickými nedostatky v jejich finančních rámcích podle nové metodiky pro boj proti praní peněz a financování terorismu, v němž jsou uvedeny tyto země: Afghánistán, Americká Samoa, Bahamy, Botswana, Korejská lidově demokratická republika, Etiopie, Ghana, Guam, Írán, Irák, Libye, Nigérie, Pákistán, Panama, Portoriko, Samoa, Saúdská Arábie, Šrí Lanka, Sýrie, Trinidad a Tobago, Tunisko, Americké Panenské ostrovy a Jemen; vzhledem k tomu, že dne 7. března 2019 Rada ve složení pro spravedlnost a vnitřní věci tento akt v přenesené pravomoci zamítla;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2019)0216.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2019)0240.

⁽³⁾ Zpráva skupiny finančního zpravodajství Europolu „Od podezření k akci“ (2017)

⁽⁴⁾ C(2019)1326, C(2016)7495 a C(2017)1951.

Čtvrtek 19. září 2019

- G. vzhledem k tomu, že Komise zahájila řízení o nesplnění povinnosti proti většině členských států, které řádně neprovedly čtvrtou směrnici o boji proti praní peněz ve vnitrostátním právu;
- H. vzhledem k tomu, že Komise dne 24. července 2019 přijala balíček opatření proti praní peněz, informovala Evropský parlament a Radu o dosavadních výsledcích a přetrvávajících nedostatcích v rámci boje Unie proti praní peněz a financování terorismu, čímž vytvořila prostor pro budoucí zlepšení v prosazování a provádění současných právních předpisů a pro případné budoucí právní a institucionální reformy;
- I. vzhledem k tomu, že během výměny názorů s Komisí a Evropským orgánem pro bankovnínictví (EBA) v Hospodářském a měnovém výboru dne 5. září 2019 předseda Evropského orgánu pro bankovnínictví José Manuel Campa prohlásil, že Evropský orgán pro bankovnínictví není v oblasti boje proti praní peněz orgánem dohledu, ale že je spíše orgánem, který má mandát k tomu, aby poskytoval pokyny s cílem podporovat spolupráci a koordinaci a posuzoval provádění právních předpisů zaměřených na boj proti praní peněz; vzhledem k tomu, že také zdůraznil, že hlavní odpovědnost za provádění mají vnitrostátní orgány;
- J. vzhledem k tomu, že podle sdělení Komise ze dne 24. července 2019 nazvaného „Směrem k lepšímu provádění rámce EU pro boj proti praní peněz a financování terorismu“ by se mohla zvážit další harmonizace souboru pravidel pro boj proti praní peněz a financování terorismu, například transformací směrnice o boji proti praní peněz v nařízení, což by zajistilo potenciál pro nastavení harmonizovaného přímo použitelného unijního právního rámce proti praní peněz;
- K. vzhledem k tomu, že podle výše uvedeného sdělení Komise posouzení ukazuje, že je zapotřebí silný mechanismus s cílem koordinovat a podporovat přeshraniční spolupráci a analýzu finančních zpravodajských jednotek;
1. vyjadřuje vážné znepokojení nad nedostatečným prováděním čtvrté směrnice o boji proti praní peněz ve velkém počtu členských států; vítá proto iniciativu Komise zaměřenou na řízení o nesplnění povinnosti proti členským státům na základě zjištění v rámci kontrol úplnosti; vyzývá Komisi, aby co možná nejdříve provedla podrobné kontroly správnosti a aby v případě potřeby zahájila řízení o nesplnění povinnosti; vyzývá členské státy, které tak ještě neučinily, aby čtvrtou směrnici o boji proti praní peněz řádně provedly do svého vnitrostátního práva;
2. vyjadřuje své znepokojení nad tím, že členské státy nedodrží lhůtu pro provedení páté směrnice o boji proti praní peněz do 10. ledna 2020 a příslušné lhůty pro registry skutečných majitelů v případě společností a jiných právnických osob do 10. ledna 2020 a v případě svěřenských fondů a podobných právních uspořádání do 10. března 2020; vyzývá členské státy, aby přijaly naléhavá opatření k urychlení procesu provedení do vnitrostátního práva;
3. oceňuje doporučení odborné skupiny Evropského orgánu pro bankovnínictví zabývající se případy porušování práva Unie, které zaznělo během výměny názorů s předsedou EBA José Manuelem Campou v Hospodářském a měnovém výboru dne 5. září 2019 ohledně případu praní peněz v Danske Bank, který je zatím nejznámějším podobným případem v EU a kde se jednalo o podezřelé transakce v hodnotě více než 200 miliard EUR; vyjadřuje politování nad tím, že orgány dohledu členských států jako členové rady orgánů dohledu EBA, kteří mají právo hlasovat, zamítli návrh doporučení ohledně porušení práva Unie; vyzývá Komisi, aby tento případ nadále sledovala a aby v případě potřeby zahájila řízení o nesplnění povinnosti;
4. vyjadřuje mimořádné znepokojení nad roztržitostí předpisů a dohledu v oblasti boje proti praní peněz a financování terorismu, která je nevhodná při stále se zvyšující přeshraniční aktivitě v Unii, a při centralizovaném obezřetnostním dohledu v bankovní unii a dalších nebankovních odvětvích;
5. zdůrazňuje, že současný rámec Unie pro boj proti praní peněz a financování terorismu trpí nedostatky, pokud jde o prosazování pravidel Unie, a také nedostatečně účinným dohledem; podtrhuje, že bylo opakovaně zdůrazněno, že by právní předpisy s „minimálními normami“ pro boj proti praní peněz a financování terorismu mohly představovat riziko pro účinný dohled, plynulou výměnu informací a koordinaci; vyzývá Komisi, aby v souvislosti s požadovaným posouzením dopadu za účelem jakékoli budoucí revize právních předpisů pro boj proti praní peněz posoudila, zda by vhodnějším právním aktem nebylo spíše nařízení nežli směrnice;

Čtvrtek 19. září 2019

6. poukazuje na to, že je nezbytná lepší spolupráce správních, justičních a donucovacích orgánů v rámci EU, a zvláště finančních zpravodajských jednotek členských států, jak je zdůrazněno ve zprávě Komise; opětovně vyzývá Komisi, aby v blízké budoucnosti provedla posouzení dopadu s cílem zhodnotit možnost a vhodnost vytvoření koordinačního a podpůrného mechanismu; domnívá se, že by bylo třeba dodat další impuls iniciativám, které by mohly prosazovat opatření zaměřená na boj proti praní peněz a financování terorismu na unijní a vnitrostátní úrovni;
 7. bere na vědomí posouzení Komise v její zprávě „post mortem“ ze dne 24. července 2019 o tom, že by specifické úkoly dohledu v boji proti praní peněz měly být svěřeny unijnímu orgánu;
 8. domnívá se, že v zájmu zachování integrity seznamu vysoce rizikových třetích zemí by postup prověřování a rozhodování neměl být ovlivněn úvahami, které překračují rámec nedostatků v oblasti boje proti praní peněz a financování terorismu; zdůrazňuje, že by lobbistický a diplomatický tlak neměl oslabit schopnost orgánů EU účinně a nezávisle bojovat proti praní peněz a financování terorismu způsobem spojeným s EU; vyzývá Komisi, aby nadále posuzovala možnost zavést „šedou listinu“ potenciálně vysoce rizikových třetích zemí na podobném základě, jako je přístup Unie při vytváření seznamů nespolupracujících jurisdikcí v daňové oblasti; vyjadřuje své znepokojení nad tím, že postup vedoucí ke konečnému posouzení při identifikaci třetích zemí se strategickými nedostatky, který trvá 12 měsíců, může vést ke zbytečnému zpoždění, pokud jde o účinná opatření pro boj proti praní peněz a financování terorismu;
 9. vyzývá Komisi, aby zajistila transparentní postup s jasnými a konkrétními kritérii pro země, které se zaváží provést reformy, aby předešly zařazení na seznam; vyzývá dále Komisi, aby zveřejnila své počáteční i konečné posouzení zemí uvedených na seznamu a také uplatňované referenční hodnoty s cílem zajistit veřejnou kontrolu tak, aby nemohlo dojít ke zneužití;
 10. žádá, aby příslušnému oddělení v příslušném generálním ředitelství Komise bylo přiděleno více lidských i finančních zdrojů, a vítá zvýšení zdrojů určených pro Evropský orgán pro bankovníctví;
 11. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.
-

Úterý 17. září 2019

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P9_TA(2019)0008

Jmenování prezidentky Evropské centrální banky – kandidátka: paní Christine Lagardeová**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. září 2019 o doporučení Rady týkajícím se jmenování prezidentky Evropské centrální banky (N9-0023/2019 – C9-0048/2019 – 2019/0810(NLE))**

(Konzultace)

(2021/C 171/08)

Evropský parlament,

- s ohledem na doporučení Rady ze dne 9. července 2019 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na čl. 283 odst. 2 druhý pododstavec Smlouvy o fungování Evropské unie, podle něhož Evropská rada konzultovala návrh s Parlamentem (C9-0048/2019),
 - s ohledem na článek 130 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A9-0008/2019),
- A. vzhledem k tomu, že dopisem ze dne 16. července 2019 Evropská rada konzultovala s Evropským parlamentem jmenování Christine Lagardeové prezidentkou Evropské centrální banky na osmileté funkční období od 1. listopadu 2019;
- B. vzhledem k tomu, že Hospodářský a měnový výbor Parlamentu poté zhodnotil kvalifikaci kandidátky, zejména s ohledem na požadavky uvedené v čl. 283 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie a na zásadu úplné nezávislosti ECB podle článku 130 této smlouvy; vzhledem k tomu, že v rámci tohoto hodnocení obdržel výbor od kandidátky životopis i odpovědi na písemný dotazník, který jí byl zaslán;
- C. vzhledem k tomu, že výbor poté dne 4. září 2019 uspořádal dvouapůlhodinové slyšení, během něhož kandidátka učinila předběžné prohlášení a poté odpověděla na otázky členů výboru;
1. vydává kladné stanovisko k doporučení Rady týkajícímu se jmenování Christine Lagardeové prezidentkou Evropské centrální banky;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Evropské radě, Radě, jakož i vládám členských států.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 235, 12.7.2019, s. 1.

Úterý 17. září 2019

P9_TA(2019)0009

Jmenování místopředsedy Rady dohledu Evropské centrální banky**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 17. září 2019 o návrhu Evropské centrální banky na jmenování místopředsedy Rady dohledu Evropské centrální banky (N9-0008/2019 – C9-0028/2019 – 2019/0903(NLE))****(Souhlas)**

(2021/C 171/09)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Evropské centrální banky ze dne 9. dubna 2019 na jmenování místopředsedy Rady dohledu Evropské centrální banky (C9-0028/2019),
- s ohledem na čl. 26 odst. 3 nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 ze dne 15. října 2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi ⁽¹⁾,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem a Evropskou centrální bankou o praktických podmínkách uplatňování demokratické odpovědnosti a dohledu nad výkonem úkolů, které jsou Evropské centrální bance svěřeny v rámci jednotného mechanismu dohledu ⁽²⁾,
- s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. března 2019 o genderové vyváženosti při navrhování kandidátů v oblasti hospodářských a měnových záležitostí EU ⁽³⁾,
- s ohledem na článek 131 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A9-0007/2019),
- A. vzhledem k tomu, že čl. 26 odst. 3 nařízení (EU) č. 1024/2013 stanoví, že Evropská centrální banka (ECB) předloží Parlamentu ke schválení návrh na jmenování místopředsedy Rady dohledu a že tento místopředseda je vybrán z členů Výkonné rady ECB;
- B. vzhledem k tomu, že čl. 26 odst. 2 nařízení (EU) č. 1024/2013 stanoví, že při jmenování členů Rady dohledu podle tohoto nařízení se dodržují zásady rovného zastoupení žen a mužů, zkušenosti a kvalifikace;
- C. vzhledem k tomu, že dne 22. listopadu 2012 Evropská rada jmenovala Yvese Mersche členem Výkonné rady Evropské centrální banky na osmileté funkční období od 15. prosince 2012 v souladu s čl. 283 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie;
- D. vzhledem k tomu, že ECB v dopise ze dne 9. dubna 2019 předložila Parlamentu návrh na jmenování Yvese Mersche do funkce místopředsedy Rady dohledu ECB na zbývajících část svého funkčního období do 14. prosince 2020;
- E. vzhledem k tomu, že Hospodářský a měnový výbor Parlamentu poté přistoupil k hodnocení kvalifikace navrženého kandidáta, zejména s ohledem na požadavky stanovené v čl. 26 odst. 2 a 3 nařízení (EU) č. 1024/2013;
- F. vzhledem k tomu, že výbor dne 4. září 2019 uspořádal slyšení s navrženým kandidátem, na němž kandidát pronesl úvodní vystoupení a poté odpovídal na otázky členů výboru;
- 1. schvaluje jmenování Yvese Mersche do funkce místopředsedy Rady dohledu Evropské centrální banky;
- 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě, Komisi, Evropské centrální bance a vládám členských států.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 63.⁽²⁾ Úř. věst. L 320, 30.11.2013, s. 1.⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2019)0211.

Úterý 17. září 2019

P9_TA(2019)0010

Zahájení automatizované výměny údajů o registraci vozidel v Irsku *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. září 2019 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny údajů o registraci vozidel v Irsku (07290/2019 – C8-0154/2019 – 2019/0806(CNS))

(Konzultace)

(2021/C 171/10)

Evropský parlament

- s ohledem na návrh Rady (07290/2019),
 - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článku 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0154/2019),
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti ⁽¹⁾, a zejména na článek 33 uvedeného rozhodnutí,
 - s ohledem na článek 82 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0003/2019),
1. schvaluje návrh Rady;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1.

Středa 18. září 2019

P9_TA(2019)0011

Návrh opravného rozpočtu č. 1/2019: přebytek za rozpočtový rok 2018

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu Evropské unie č. 1/2019 na rozpočtový rok 2019: zahrnutí přebytku za rozpočtový rok 2018 (11730/2019 – C9-0115/2019 – 2019/2021(BUD))

(2021/C 171/11)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 3 a článek 44 tohoto nařízení,
 - s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2019 přijatý s konečnou platností dne 12. prosince 2018 ⁽²⁾,
 - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽³⁾,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie ⁽⁵⁾,
 - s ohledem na návrh opravného rozpočtu č. 1/2019, který Komise přijala dne 15. dubna 2019 (COM(2019)0300),
 - s ohledem na postoj k návrhu opravného rozpočtu č. 1/2019, který Rada přijala dne 3. září 2019 a postoupila téhož dne Evropskému parlamentu (11730/2019 – C9-0115/2019),
 - s ohledem na články 94 a 96 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A9-0005/2019),
- A. vzhledem k tomu, že cílem návrhu opravného rozpočtu č. 1/2019 je zahrnout do rozpočtu na rok 2019 přebytek z rozpočtového roku 2018 ve výši 1 802 milionů EUR;
- B. vzhledem k tomu, že hlavními složkami tohoto přebytku jsou kladný zůstatek na straně příjmů ve výši 1 274,6 milionů EUR a nevyčerpané prostředky na straně výdajů ve výši 527,8 milionů EUR;
- C. vzhledem k tomu, že největší rozdíl na straně příjmů tvoří úroky z prodlení a pokuty (1 312,6 milionů EUR), přičemž se tento zůstatek skládá z pokut uložených za porušení pravidel hospodářské soutěže a úroků z prodlení, z jiných sankčních plateb a z úroků souvisejících s pokutami a sankčními platbami;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 67, 7.3.2019.

⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105.

Středa 18. září 2019

D. vzhledem k tomu, že na straně výdajů dosahují nevyčerpané prostředky Komise na platby částky 322,2 milionů EUR za rok 2018 (z toho 120 milionů EUR z rezervy na pomoc při mimořádných událostech) a že 68 milionů EUR připadá na prostředky přenesené z roku 2017, přičemž ostatní orgány a instituce vykazují nevyčerpané prostředky ve výši 75,9 milionu EUR z roku 2018 a prostředky přenesené z roku 2017 ve výši 61,6 milionu EUR;

1. bere na vědomí návrh opravného rozpočtu č. 1/2019 předložený Komisí, jehož jediným účelem je zahrnutí přebytku z roku 2018 ve výši 1 803 milionu EUR do rozpočtu v souladu s článkem 18 finančního nařízení, a bere rovněž na vědomí postoj Rady k tomuto návrhu;

2. konstatuje, že podle Komise dosáhly v roce 2018 pokuty uložené za porušení pravidel hospodářské soutěže částky 1 149 milionů EUR; domnívá se, že kromě přebytku vzniklého v důsledku nevyčerpání prostředků by mělo být v rámci rozpočtu EU umožněno opětovné použití veškerých příjmů získaných z pokut nebo v souvislosti s pozdními platbami, aniž by byly odpovídajícím způsobem sníženy příspěvky vycházející z HND; připomíná svůj postoj ve prospěch navýšení navrhované unijní rezervy v příštím víceletém finančním rámci o částku odpovídající příjmům z pokut a sankcí;

3. schvaluje postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 1/2019;

4. pověřuje svého předsedu, aby prohlásil opravný rozpočet č. 1/2019 za přijatý s konečnou platností a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;

5. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, ostatním dotčeným orgánům a institucím, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Středa 18. září 2019

P9_TA(2019)0012

Návrh opravného rozpočtu č. 2/2019: navýšení prostředků pro klíčové programy ke konkurenceschopnosti EU: Horizont 2020 a Erasmus+

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu Evropské unie č. 2/2019 na rozpočtový rok 2019 – Navýšení prostředků pro klíčové programy ke konkurenceschopnosti EU: Horizont 2020 a Erasmus+ (11731/2019 – C9-0112/2019 – 2019/2022(BUD))

(2021/C 171/12)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 3 a článek 44 tohoto nařízení,
- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2019 přijatý s konečnou platností dne 12. prosince 2018 ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽³⁾,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽⁴⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie ⁽⁵⁾,
- s ohledem na návrh opravného rozpočtu č. 2/2019, který Komise přijala dne 15. května 2019 (COM(2019)0320),
- s ohledem na postoj k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2019, který Rada přijala dne 3. září 2019 a postoupila téhož dne Evropskému parlamentu (11731/2019 – C9-0112/2019),
- s ohledem na články 94 a 96 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A9-0004/2019),

A. vzhledem k tomu, že na naléhání Parlamentu Evropský parlament a Rada v rámci rozpočtového procesu pro rok 2019 rozhodly, že prostřednictvím opravného rozpočtu v roce 2019 vyčlení v rozpočtu částku 100 milionů EUR na posílení programů Horizont 2020 a Erasmus+; Parlament a Rada vyzvaly Komisi, aby tento opravný rozpočet, který nebude obsahovat žádné jiné prvky, předložila neprodleně poté, co bude na jaře 2019 dokončena technická úprava víceletého finančního rámce pro rok 2020 včetně výpočtu celkového rozpětí pro závazky;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 67, 7.3.2019.

⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105.

Středa 18. září 2019

- B. vzhledem k tomu, že Komise následně navrhla změnu rozpočtu na rok 2019, aby bylo této dohodě učiněno zadost;
- C. vzhledem k tomu, že Komise navrhla přidělit dodatečných 80 milionů EUR na posílení programu Horizont 2020 a dalších 20 milionů EUR na posílení rozpočtu programu Erasmus+; vzhledem k tomu, že v dohodě na rozpočtu na rok 2019 nebylo zmínky o tom, v jakém poměru má být celkové navýšení mezi oba tyto nástroje rozděleno;
- D. vzhledem k tomu, že v rámci posílení programu Horizont 2020 navrhla Komise přidělit dalších 34,6 milionu EUR do rozpočtového bodu programu Horizont 2020 08 02 03 04 — *Dosažení evropského dopravního systému, který účinně využívá zdroje a je šetrný k životnímu prostředí, bezpečný a bezproblémový* s cílem posílit opatření na rok 2019 proti změně klimatu, zejména v podobě baterií, ekologických vozidel a ekologického letectví a dalších 45,4 milionu EUR do rozpočtového bodu programu Horizont 2020 08 02 01 02 — *Posílení výzkumu v oblasti budoucích a vznikajících technologií* s cílem navýšit částku pro oblasti „průlomová výroba energie s nulovými emisemi k úplné dekarbonizaci“ a „technologie související s energií a změnou klimatu“;
- E. vzhledem k tomu, že Komise navrhla, aby u programu Erasmus+ tyto dodatečné prostředky posílily hlavní činnosti programu týkající se mobility, zejména v oblasti vysokoškolského vzdělávání a odborného vzdělávání a přípravy a u středisek excelence v oblasti odborného vzdělávání; vzhledem k tomu, že také navrhla, aby byla část navýšení přidělena na Evropské univerzity, což je nedávno přijaté zásadní opatření vypracované v rámci Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025 s cílem podporovat excelenci, inovace a začlenění ve vysokoškolském vzdělávání v celé Evropě;
1. bere na vědomí návrh opravného rozpočtu č. 2/2019, jak jej předložila Komise, s tím, že jeho cílem je poskytnout dodatečné prostředky na závazky ve výši 100 milionů EUR pro programy Horizont 2020 a Erasmus+, a naplnit tak dohodu, k níž dospěly Parlament a Rada v rámci jednání o rozpočtu na rok 2019; konstatuje, že v této fázi nebylo navrženo žádné navýšení prostředků na platby;
 2. poznamenává, že vzhledem k profilům obou programů zřejmě nebude třeba do konce roku 2019 navyšovat prostředky na platby u programu Horizont 2020, ovšem u programu Erasmus+ bude s největší pravděpodobností muset kvůli navýšení prostředků na závazky dojít k odpovídajícímu zvýšení prostředků na platby ještě v letošním roce; žádá Komisi, aby informovala rozpočtový orgán o tom, jak má v úmyslu tyto zvýšené potřeby prostředků na platby uspokojit;
 3. schvaluje postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2019;
 4. pověřuje svého předsedu, aby prohlásil opravný rozpočet č. 2/2019 za přijatý s konečnou platností a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, ostatním dotčeným orgánům a institucím, jakož i vnitrostátním parlamentům.
-

Středa 18. září 2019

P9_TA(2019)0013

Uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku, Itálii a Rakousku**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku, Itálii a Rakousku (COM(2019)0206 – C9-0005/2019 – 2019/2023(BUD))**

(2021/C 171/13)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2019)0206 – C9-0005/2019),
 - s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie ⁽¹⁾,
 - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanovuje víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽²⁾, a zejména na článek 10 tohoto nařízení,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽³⁾, a zejména na článek 11 této dohody,
 - s ohledem na dopis Výboru pro regionální rozvoj,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A9-0002/2019),
1. vítá toto rozhodnutí jako projev solidarity Unie s občany a regiony EU zasaženými přírodními katastrofami;
 2. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné uvolnit finanční pomoc z Fondu solidarity Evropské unie (dále jen „fond“) pro regiony, které byly v Unii v roce 2018 zasaženy přírodní katastrofou;
 3. vítá návrh Komise ⁽⁴⁾ ze dne 7. března 2019 o změně mechanismu civilní ochrany Unie jako klíčového nástroje k rozšíření kapacit EU v oblasti zvládání katastrof s finančním krytím na období financování 2021–2027, které odpovídá úrovni ambicí stanovené v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ⁽⁵⁾ (EU) 2019/420, a v souladu s usnesením Evropského parlamentu ze dne 14. listopadu 2018 o víceletém finančním rámci 2021–2027 ⁽⁶⁾; je přesvědčen, že fond a mechanismus civilní ochrany Unie by měly jít ruku v ruce s prevencí, přípravou a reakcí na přírodní katastrofy v členských státech;
 4. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
 5. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 6. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení včetně přílohy Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3.⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.⁽³⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.⁽⁴⁾ COM(2019)0125.⁽⁵⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/420 ze dne 13. března 2019, kterým se mění rozhodnutí č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie (Úř. věst. L 77 I, 20.3.2019, s. 1).⁽⁶⁾ P8_TA(2018)0449.

Středa 18. září 2019

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rakousku, Itálii a Rumunsku

(Znění této přílohy se zde neuvádí, jelikož odpovídá znění konečného aktu, rozhodnutí (EU) 2019/1817.)

Středa 18. září 2019

P9_TA(2019)0014

Návrh opravného rozpočtu č. 3/2019: návrh na uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku, Itálii a Rakousku

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 3/2019 Evropské unie na rozpočtový rok 2019, který je přiložen k návrhu na uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku, Itálii a Rakousku (11732/2019 – C9-0113/2019 – 2019/2024(BUD))

(2021/C 171/14)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012⁽¹⁾, a zejména článek 44 tohoto nařízení,
- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2019 přijatý s konečnou platností dne 12. prosince 2018⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020⁽³⁾,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení⁽⁴⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie⁽⁵⁾,
- s ohledem na návrh opravného rozpočtu č. 3/2019, který Komise přijala dne 22. května 2019 (COM(2019)0205),
- s ohledem na postoj k návrhu opravného rozpočtu č. 3/2019, který Rada přijala dne 3. září 2019 a postoupila téhož dne Evropskému parlamentu (11732/2019 – C9-0113/2019),
- s ohledem na články 94 a 96 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A9-0006/2019),

A. vzhledem k tomu, že návrh opravného rozpočtu č. 3/2019 zahrnuje návrh na uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku v souvislosti se záplavami v severovýchodní části země, Itálii v souvislosti se záplavami a sesuvy půdy způsobenými přívalovými dešti od alpských oblastí na severu až po Sicílii a Rakousku v souvislosti se stejnými přírodními jevy v alpských/jižních regionech, které se vyskytly v průběhu roku 2018,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 67, 7.3.2019,

⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105.

Středa 18. září 2019

- B. vzhledem k tomu, že Komise proto navrhuje změnit rozpočet na rok 2019 a navýšit prostředky v rozpočtovém okruhu 13 06 01 „Pomoc členským státům v případě závažné přírodní katastrofy, která má vážné následky pro životní podmínky, životní prostředí nebo hospodářství“ o částku ve výši 293 551 794 EUR jak v prostředcích na závazky, tak v prostředcích na platby;
- C. vzhledem k tomu, že Fond solidarity Evropské unie je zvláštním nástrojem ve smyslu nařízení o VFR a příslušné prostředky na závazky a na platby mají být zapsány do rozpočtu nad rámec stropů uvedeného VFR;
1. schvaluje postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 3/2019;
 2. pověřuje svého předsedu, aby prohlásil opravný rozpočet č. 3/2019 za přijatý s konečnou platností a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a Účetnímu dvoru, jakož i vnitrostátním parlamentům.
-

Středa 18. září 2019

P9_TA(2019)0015

Uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci – EGF/2019/000 TA 2019 – Technická pomoc z podnětu Komise

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 18. září 2019 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EGF/2019/000 TA 2019 – Technická pomoc z podnětu Komise) (COM(2019)0290 – C9-0026/2019 – 2019/2036(BUD))

(2021/C 171/15)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2019)0290 – C9-0026/2019),
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 ⁽¹⁾ (dále jen „nařízení o EFG“),
 - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽²⁾, a zejména na článek 12 tohoto nařízení,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽³⁾ (IID ze dne 2. prosince 2013), a zejména na bod 13 uvedené dohody,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 30. května 2018 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EGF/2018/000 TA 2018 – Technická pomoc z podnětu Komise) ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na své první čtení návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) ⁽⁵⁾,
 - s ohledem na třístranné rozhovory podle bodu 13 IID ze dne 2. prosince 2013,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A9-0001/2019),
- A. vzhledem k tomu, že Unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje, aby mohla poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky významných změn ve struktuře světového obchodu nebo důsledky celosvětové finanční a hospodářské krize, a pomáhat jim při nezbytném a rychlém opětovném začlenění na trh práce;
- B. vzhledem k tomu, že pomoc Unie propuštěným pracovníkům by měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji, v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IID ze dne 2. prosince 2013, pokud jde o přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“);
- C. vzhledem k tomu, že přijetí nařízení o EFG odráží dohodu mezi Parlamentem a Radou ohledně opětovného zavedení kritéria pro uvolňování prostředků v souvislosti s krizí, zvýšení finančního příspěvku Unie na 60 % celkových odhadovaných nákladů na navrhovaná opatření, zefektivnění postupu Komise, Parlamentu a Rady při vyřizování žádostí o příspěvek z EFG tím, že se zkrátí doba jejich posuzování a schvalování, dále rozšíření způsobilých akcí a příjemců tím, že mezi ně budou zahrnuty i osoby samostatně výdělečně činné a mladí lidé, a financování pobídek k zakládání vlastních podniků;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽³⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2018)0220.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2019)0019.

Středa 18. září 2019

- D. vzhledem k tomu, že maximální roční rozpočet, který je pro EFG k dispozici, činí 150 milionů EUR v cenách roku 2011, což v cenách roku 2019 činí 175 748 000 EUR, a že podle čl. 11 odst. 1 nařízení o EFG lze na technickou pomoc z podnětu Komise vyčlenit nejvýše 0,5 % této částky, k financování přípravy, sledování, sběru dat a vytváření vědomostní základny, administrativní a technické podpory, činností v oblasti šíření informací a komunikace, jakož i auditu, kontroly a hodnotících činností nezbytných k provádění nařízení o EFG;
- E. vzhledem k tomu, že navrhovaná částka ve výši 610 000 EUR odpovídá přibližně 0,35 % maximálního ročního rozpočtu, který je pro EFG v roce 2019 k dispozici;
1. souhlasí s tím, aby byla opatření navržená Komisí financována jako technická pomoc v souladu s čl. 11 odst. 1 a 4, jakož i čl. 12 odst. 2, 3 a 4 nařízení o EFG;
 2. uznává význam monitorování a sběru dat; připomíná význam spolehlivých statistických řad sestavovaných ve vhodné podobě tak, aby byly snadno dostupné a srozumitelné;
 3. připomíná význam toho, aby internetová stránka věnovaná EFG byla přístupná pro všechny občany Unie;
 4. vítá pokračující práci na standardizovaných postupech pro žádosti o podporu EFG a správu fondu s využitím funkcí systému pro elektronickou výměnu dat (SFC2014), což umožňuje zjednodušení a rychlejší vyřizování žádostí a lepší podávání zpráv;
 5. bere na vědomí, že Komise hodlá investovat 190 000 EUR z rozpočtu na administrativní a technickou podporu do organizace dvou zasedání odborné skupiny kontaktních osob EFG (jeden člen z každého členského státu) a dvou seminářů za účasti prováděcích orgánů EFG a sociálních partnerů;
 6. vybízí Komisi, aby nadále systematicky zvala Parlament na tyto schůze a semináře v souladu s příslušnými ustanoveními rámcové dohody o vztazích mezi Parlamentem a Komisí;
 7. zdůrazňuje, že je třeba dále posílit kontakty mezi všemi stranami zapojenými do žádostí o podporu z EFG, a to včetně sociálních partnerů a subjektů na regionální a místní úrovni, aby se dosáhlo maximální součinnosti; zdůrazňuje, že by měla být posílena interakce mezi národními kontaktními osobami a regionálními nebo místními partnery poskytujícími pomoc a měl by být výslovně stanoven způsob komunikace a podpory a toky informací (vnitřní rozdělení, úkoly a odpovědnosti), na nichž by se shodli všichni zúčastnění partneři;
 8. vítá včasné zahájení hodnocení ex post, do něhož Komise hodlá investovat 300 000 EUR z prostředků, které jsou v rámci rozpočtu k dispozici;
 9. připomíná žádajícím členským státům jejich klíčovou úlohu při široké propagaci činností financovaných z EFG u cílových příjemců, místních a regionálních orgánů, sociálních partnerů, sdělovacích prostředků a široké veřejnosti, jak stanoví článek 12 nařízení o EFG;
 10. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
 11. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 12. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení včetně přílohy Radě a Komisi.

Středa 18. září 2019

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EGF/2019/000 TA 2019 – Technická pomoc z podnětu Komise)

(Znění této přílohy se zde neuvádí, jelikož odpovídá znění konečného aktu, rozhodnutí (EU) 2019/1938).

